

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Director en funciones: ANTONIO MARTIN CASLA
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléf. 43 72 61 (tres líneas). SG. 7 - 1958. Precio: 50 ptas.

Jueves 21 de agosto de 1986
Año LXXXVI.—Núm. 26.314

Incendios forestales

Van quemadas más de 170.000 hectáreas en lo que va de año



Según datos facilitados por ICONA, son ya más de ciento setenta mil hectáreas las que han quedado hasta el momento arrasadas en España en lo que va de año como consecuencia de los incendios. Esta gravísima situación, que se agrava cada verano, —escribe ABC—, pone de manifiesto la insuficiencia de los medios utilizados para prevenir primero y combatir después el fuego, que en muchas ocasiones es provocado. El Gobierno es responsable directo de la falta de previsión y de una política adecuada para combatir esta plaga manejada por ciertos sectores que se esfuerzan por empobrecer España. En la imagen, uno de los bomberos que ha participado en la extinción del incendio de la montaña de Montserrat contempla el efecto de las llamas. (Foto Efe).

Aumentó en un 1 por 100 el índice de precios en julio

Madrid.— El índice general de precios de consumo ha registrado en julio un aumento del 1 por ciento, según datos provisionales facilitados a Efe por el Instituto Nacional de Estadística.

Por grupos, el avance más importante —un 2,2 por ciento— ha sido el registrado en la alimentación, según los datos del Instituto.

La variación del índice general sobre diciembre de 1985 ha sido del 6,2 por ciento. La variación del índice con respecto a julio de 1985 ha sido del 9,4 por ciento.— Efe.

Dos leoneses, impulsores de la presencia española en Alaska

Madrid.— De los cincuenta años en que ondeó la bandera española en tierras de Alaska queda en la actualidad una población de 13.000 hispanohablantes, según el profesor Arsenio Rey, que imparte clases en la Universidad de Alaska.

El profesor Rey y el jesuita Segundo Llorente, ambos leoneses, han contribuido especialmente al mantenimiento en Alaska de la presencia de España, uno de los primeros países que descubrió la zona del Pacífico Oeste en 1774.

El padre Llorente, impulsado por motivos religiosos, se marchó a Alaska, y allí ejerció su apostolado durante 40 años entre los esquimales, a los que llegó a representar como diputado en la Cámara de Representantes de los EE.UU.

El otro leonés, Arsenio Rey, doctor en Literatura y Lengua hispánicas por la Universidad de Nueva York, se trasladó a Alaska «por motivos culturales» hace seis años, y en la Universidad de este Estado, situada en Anchorage, da clase de español a unos 70 alumnos.— Efe.

Extremadura

Anuladas expropiaciones de fincas

Cáceres.— La Audiencia territorial de Cáceres estimó hoy el recurso presentado por los propietarios de las fincas «Valero» por la Junta de Extremadura. En la sentencia se considera que, las expropiaciones quedan anuladas y se condena a la Administración a pagar todas las costas.— Efe.

En la Almudaina

Audiencia del Rey a los representantes del turismo balear

Palma de Mallorca.— El Rey Juan Carlos recibió en audiencia en el palacio de la Almudaina a representantes de la Federación de Hoteleros de Mallorca, Federación Balear de Golf y al escritor Baltasar Porcel.

En la audiencia los representantes del turismo hicieron entrega a don Juan Carlos de una «botonadura» mallorquina de principios del siglo XIX.— Efe.

Los representantes de los hoteleros, acompañados del consejero de Turismo de Baleares, Jaime Cladera, agradecieron al Rey la presencia de la Familia Real en Mallorca y sus «desvelos y esfuerzos que realizan por el bien de las islas y en especial de Mallorca», explicó Miguel Codolá, presidente de la Federación Hotelera de Mallorca.

Mayor consumo y menor producción de energía eléctrica

Madrid.— El consumo de energía eléctrica se incrementó en un 8 por ciento en el pasado mes de julio, mientras que la producción descendió un 0,1 por ciento, respecto al mismo mes de 1985.— Efe.

SEGOVIA Según los concejales del CDS la moción de censura presentada por el Grupo Popular perjudica a Segovia

Y obedece a una rabieta infantil del candidato a la alcaldía, Emilio Zamarriego

(Pág. 3)

Maravilloso espectáculo el ofrecido anoche por Paul Taylor Dance Company dentro de la programación de Estival

(Pág. 6)

Parece impensable que las obras de la Escuela de Capacitación Agraria vayan a comenzar este año

(Pág. 3)

Las obras de la iglesia de Martín Muñoz de las Posadas llevan paralizadas unos dos años

(Pág. 5)

Por 1.500 pesetas anuales

En Camprodón (Gerona) ven diez canales de televisión

Camprodón (Gerona).— Los vecinos de la población gerundense de Camprodón pueden ver diez canales de televisión por una cuota anual de 1.500 pesetas, gracias a una instalación por cable, promovida por el Ayuntamiento. Los canales que capta la televisión por cable, informaron a «Efe» fuentes municipales, son los dos de TVE,

el de TV3 y siete extranjeros. Las emisoras extranjeras que pueden ver los vecinos de Camprodón son «El Canal 5» de Francia, la RAI italiana, la Teleclub de Suiza, la ADN Filmet de Bélgica, la SAT alemana y Musico Box y Sky Channel de Gran Bretaña.— Efe.

PLAZA DE TOROS DE ORTIGOSA DEL MONTE

VIERNES 22: FESTIVAL.— Novillos de Hnos. González, para el rejoneador colombiano ANDRES VELEZ, y los diestros Antonio Chenel ANTONETE y ANDRES CABALLERO.

SABADO 23: FESTEJO MIXTO.— Novillos de Hnos. González, para los rejoneadores AQUILINO PASCUAL y CESAR DE LA FUENTE, y el matador de toros GABRIEL DE LA CASA.

DOMINGO 24: FESTEJO MIXTO.— Novillos de Hnos. González, para los rejoneadores MANUEL VIDRIE y Gregorio Muñoz EL RUBIO, y el diestro francés ANDRE VIARD.

Los espectáculos comenzarán a las 6,30

apunte del día

PARA VIVIR MEJOR

El crecimiento económico constituye «condición previa esencial para la reducción del paro». Sintetizamos así, con toda la carga que comporta, las recomendaciones que ha adoptado el Consejo de Gobierno de la Comunidad Económica Europea y que, como en tantos otros temas vitales, apenas si ha tenido reflejo en los medios de comunicación que de una u otra forma controla el Gobierno.

Se lo ponen muy difícil al Ejecutivo socialista sus colegas comunitarios; el crecimiento económico de España no alcanza el despegue tantas veces prometido, y ello conlleva que el paro se aproxime a esa terrible cifra de los tres millones de desempleados. El señor Solchaga, obnubilado quizás por la belleza de las Islas Baleares, quiere hacernos creer otra cosa.

El poder adquisitivo de los que tienen la «fortuna» de poder trabajar decrece según transcurran los días. Nos basta la muestra del Índice de Precios al Consumo (IPC), que en su último estudio viene a demostrar que estamos superando la barrera del 9 por 100 anual de inflación. Cada jornada vale menos lo que se trabaja, aunque se deje cuerpo y alma en ello; los salarios tienen un freno gubernamental, mientras que los precios, a poco que nos descuidemos, van a campar por sus respetos.

Ante unos hechos demostrados no vale la arrogancia de políticos como Alfonso Guerra de rechazar los «avisos» que provienen de gentes que han estado —y están— ligados al partido (su partido) que gobierna. Boyer le daba la réplica ayer mismo. Gestos de desprecio como los del vicepresidente del Gobierno cuando se alerta sobre los profundos males de la economía española no los puede aceptar ni quien trabaja sin estar suficientemente remunerado ni quien, siendo empresario, quiere que la situación mejore para que la mayoría de los españoles vivan mejor, «a nivel europeo». Otros —«los elegidos»— lo están haciendo desde fechas no lejanas.

LOS SONAMBULOS

Durante largo tiempo fue considerado el sonambulismo como un fenómeno de naturaleza diabólica, bastando esta acusación para que muchas personas fuesen tostadas vivas. Indudablemente, el sonambulismo ofrecía hechos excepcionales y maravillosos. En trance sonámbulo la pitonisa de Delfos profetizaba el futuro más sorprendente. Estos extraordinarios fenómenos no fueron solamente observados por los antiguos y los medievales. También en la época moderna, en el curso de un acceso de sonambulismo, el famoso fisiólogo Loewi descubrió el mecanismo de los nervios cardíacos. Aunque se acepta que el sonámbulo, una vez despierto, por efecto de la llamada «distraacción cerebral» no recuerda nada de lo que ha realizado durante sus fugas, continuando inexplicablemente sus actos, algunas veces le queda en su memoria algún vestigio de sus actos sonámbulos. De esta forma, el citado Loewi logró su descubrimiento, y otros sonámbulos, hallan en unos segundos, durante su sueño nocturno, la solución al problema más complicado impuesto por los profesores.

En los sonámbulos existe algo así como una facultad de percepción extralúdica que durante largo tiempo hizo que se compa-

rara a estos extraños seres con los «medium» que mueven el cotarro de los espiritistas. También se ha comprobado el sueño producido por el hipnotismo con el sueño de los sonámbulos.

En los dos casos, el paciente sonámbulo o hipnotizado parece vivir un sueño de imágenes fijas o móviles, que sigue paso a paso. Existe una diferencia muy importante. En el hipnotizado, las imágenes que vive el paciente, han sido sugeridas por el hipnotizador. En cambio, en el sonámbulo, esas imágenes se originan y desarrollan en su propio cerebro. El sonámbulo habitual, sobre todo en los niños no presupone un pronóstico grave. Es solamente el resultado de un excesivo nerviosismo. Se manifiesta en los niños y adolescentes con un espíritu demasiado imaginativo. La curación sobreviene, casi constantemente, a la llegada de la pubertad.

Este tipo de sonambulismo debe y puede combatirse con medidas higiénicas. Los niños sonámbulos deben hacer vida al aire libre, practicar deportes, no excitarse demasiado. Tampoco harán comidas copiosas en las cenas no tomarán café, licores ni especias. Los sedantes nerviosos, los baños de agua tibia y los masajes con un cepillo de felpa les sentarán bastante bien.

El sonambulismo de las personas mayores ya es más grave, y debe ser tenido en cuenta por los familiares de quien lo padece, quienes deben comunicárselo al médico de cabecera, el que, tras los primeros exámenes, lo remitirá al especialista del aparato nervioso. El sonambulismo de los adultos puede significar

Si este espacio lo ocupara su anuncio, le verían miles de lectores

Ante las fiestas de Catorcena de San Andrés (I)

Santos San Cristóbal Sebastián
Miembro de la Academia de San Quirce

Siguiendo el turno establecido desde 1410, el presente año corresponde celebrar su Catorcena a la Parroquia de San Andrés, y se prepara un nutrido programa de festejos religiosos, culturales y profanos.

El historiador Colmenares, al citar las parroquias fundadas en parte intramuros de Segovia en la primera mitad del siglo XII, menciona esta de San Andrés, que por entonces es reseñada en diferentes documentos.

La iglesia románica consta de tres naves y dos ábsides. Por entonces se comenzó a poner la cabecera de los templos desviada hacia la izquierda con respecto al eje de la nave mayor, y esto aparece en esta de San Andrés, lo mismo que en tantísimos templos como la Colegiata de La Coruña o la Catedral de París. Con ello querían significar los arquitectos la inclinación de la cabeza de Cristo, al morir en la cruz.

Las naves de San Andrés estuvieron primitivamente cubiertas de armadura de madera, y quedan restos de ella sobre la principal. Las últimas restauraciones han completado y dejado al descubierto los canecillos románicos del lado derecho del templo. Al lado izquierdo hay una sencilla portadita románica y restos de un pórtico que nunca llegó a construirse.

Interiormente las formas románicas son hoy prácticamente irreparables, aunque está muy completo el ábside mayor. Es de suponer que sean mudéjares y de ladrillo los arcos que separan las naves. El ábside lateral, destinado a sacristía y de traza mudéjar, si que es perfectamente restaurable en su interior, y pueden abrirse dos de sus ventanales, que están cegados.

Hasta hace pocos años la torre estaba enfoscada exteriormente, y solo en lo interior mostraba su mudéjarismo. Al ser restaurada ha resultado ser una de las torres mudéjares más bellas de España. Interiormente alberga hoy una capilla del siglo XVI cubierta de bóveda de nervaduras con cin-

co claves; y encima hay una curiosa cámara que cubre con bóveda de cañón y estuvo iluminada por unas ventanitas que, hoy cegadas, pueden verse sobre el ábside lateral.

En la torre hay cuatro campanas; dos grandes y dos pequeñas, que hace unos años las dejaron de manera que es imposible voltearlas. Parece que la torre estuvo primitivamente cubierta con un sencillo tejadillo, hasta que, a finales del siglo XVII, se puso el chapitel de pizarra por influencia de El Escorial. Hubo que reparar todo en la Catorcena de 1720 en que se gastaron más de 100 reales entre las pizarras, maderas y el plomo que se preparó en la Casa de la Moneda. El dorador de Segovia Pedro Gutiérrez doró entonces a la sisa la bola y veleta que lo coronaba y con lo que debía de ofrecer un aspecto deslumbrador.

En marzo de 1779 fue nuevamente reparado por el maestro pizarrero José Arribas en la cantidad de 1470 reales. En abril de 1943 un rayo lo destruyó totalmente, siendo sustituido poco más tarde por otro, que no tiene ya la belleza y finura que aquel poseía.

EL SÍNODO DE SAN ANDRÉS. Seguramente que el acontecimiento más importante de la historia del templo fue el Sínodo que, en el verano de 1564 celebró en el mismo el obispo don Martín Pérez de Ayala, con el fin de poner en práctica los decretos del Concilio de Trento, al que él había asistido como teólogo. El Sínodo es el Concilio Diocesano y se celebra en la correspondiente iglesia catedral. En la historia de Segovia son célebres los que hubo en Aguila-fuente, y este de San Andrés, y se debieron a las obras de la catedral.

Se dice que ese Prelado hizo decorar el templo para ese acontecimiento. Nosotros podemos imaginar su nave mayor revestida de tafetanes y tapi-ces y llena de sifiales en los que tomarían asiento los capitulares, los abades de Parra-

ces, los Huertos o Sacramenia, lo más selecto de la clerecía de la diócesis y el corregidor y los regidores de Segovia...

En 1843 fue suprimida como parroquia por las leyes desamortizadoras, y se unió a la de San Esteban, y más tarde a San Miguel, hasta que en 1945 el obispo don Luciano Pérez Platero le restituyó el título parroquial.

LOS MISIONEROS DEL CORAZÓN DE MARIA.— San Antonio María Claret trató de establecer a los Misioneros en el convento de los Carmelitas que estaba deshabilitado por la desamortización, pero se lo impidió un lego Carmelita que allí estaba como hortelano y guardaba el convento en espera de que su Orden pudiera recuperarlo, debido a estar allí el sepulcro de San Juan de la Cruz. Pudo establecer la comunidad al lado de la iglesia de San Andrés que estaba cerrada al culto. Entonces los Misioneros eran sacerdotes seculares y más tarde fueron erigidos en Congregación Religiosa. En 1851 dejaron San Andrés para establecerse en el Convento de San Gabriel. La parroquia guarda con sumo cariño el recuerdo de los Padres Misioneros del Corazón de María, tan queridos en nuestra ciudad.

La Catorcena es algo propio de la personalidad e idiosincrasia de la ciudad de Segovia. Hoy las comunidades autónomas de España buscan sus propios valores para tratar de revitalizarlos, y Segovia debe infundir nueva sabiduría a algo entrañablemente unido a ella. Muchos miles de segovianos viven en los barrios nuevos de la expansión ciudadana y seguramente que a bastantes les dirá muy poco la Catorcena, que las parroquias que la celebran lo hacen en nombre de la ciudad.

¿Habrá manera de hacer vivir la Catorcena, tan segoviana como es, a todos esos barrios nuevos de la ciudad? Creo que sí...

La Prensa opina

ABC: En su editorial «Hacia el desierto» sobre los más de cinco mil incendios declarados en montes españoles, que dice «Lo que no entendemos es la despreocupación de este Gobierno, empeñado en tratar como asunto menor un gigantesco problema».

CINCO DIAS: En su editorial «La inflación no está controlada» dice que «El

diferencial de inflación de España frente a los países de la OCDE es ya de cinco puntos porcentuales, dos más que al empezar el año. Frente a la CEE ocurre prácticamente lo mismo».

Suscríbase a

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Dr. OCTAVIO APARICIO

Expropiación forzosa de los terrenos para la Escuela de Capacitación Agraria

Parece impensable que las obras vayan a comenzar este año

A través de un anuncio oficial que ayer insertábamos en nuestro diario, el Ayuntamiento daba a conocer la relación de los bienes afectados por la expropiación de los terrenos para la ubicación de la Escuela de Capacitación y Experiencias Agrarias de Segovia.

Como se sabe, la zona elegida es la del «Zorroclín», en término de Zamarramala, con una superficie de 41 hectáreas, 17 áreas y 20 centiáreas.

La expropiación forzosa de estos terrenos, imprescindibles para ubicar la Escuela y, a la vez exigidos así por la Junta de Castilla y León que es quien promueve la construcción, se produce tras un acuerdo del último pleno de la corporación municipal y después de no haber llegado a un acuerdo con los propietarios, en su mayoría vecinos del barrio de Zamarramala y del abogado Estaban Callejo y otros. Tan sólo un propietario aceptó la propuesta del Ayuntamiento.

UNA UBICACION POLEMICA

La ubicación de la Escuela en la capital levantó en su día gran polémica ya que varios núcleos importantes de la provincia deseaban que se instalara en su respectivo término. Al final, la Junta decidió que fuera en la zona de Segovia capital pero poniendo como condición que los terrenos estuvieran a disposición del Gobierno autónomo en el primer semestre del año para iniciarse las obras antes de que finalizase este por existir partida presupuestaria consignada. El retraso en la tramitación de la adquisición, y ahora expropiación, de las correspondientes parcelas provocó que el consejero de Agricultura de la Junta, Jaime González, reiterara que se podía replantear la ubicación.

La no aprobación de los presupuestos municipales, en los que existe una partida consignada para la primera fase de tramitación de adquisición de terrenos de unos 15 millones de pesetas —de un coste total cerca de los 40 millones— hace impensable, según fuentes municipales consultadas, que las obras vayan a comenzar dentro de este año, teniendo en cuenta el largo proceso burocrático que lleva consigo la expropiación forzosa.

En caso de no aprobarse los presupuestos, las mismas fuentes municipales han indicado que tendría que producirse la regularización de una partida presupuestaria y consignar la canti-

dad correspondiente, tema que debe abordarse en sesión plenaria. La moción de censura presentada por el Grupo Popular en el Ayuntamiento y la actividad meramente política que ésta obliga a desempeñar a los respectivos grupos políticos municipales, también hace pensar en un retraso del tema.

SUCESOS

Roban joyas por importe de 1.200.000 pesetas en dos viviendas de la capital

Numerosos accidentes de circulación, con un balance de dos heridos graves

Más de un millón de pesetas en joyas han sido robadas de un domicilio de nuestra ciudad según nos informa el Gabinete de Prensa del Gobierno Civil. En ese mismo domicilio fueron sustraídas 200.000 pesetas en metálico. En otro, también de la capital, fueron robadas joyas por valor de 200.000 pesetas.

En un mesón ha sido denunciado el robo de tabaco, bebidas y embutidos por importe de 95.000 pesetas. Del interior de una empresa han sido robadas 17.000 pesetas en metálico.

NUMEROSOS ACCIDENTES DE CIRCULACION

Un total de nueve accidentes de circulación han ocurrido en nuestra provincia en las últimas horas según nos informa el Subsector de Tráfico de la Guardia Civil, la Policía Municipal y el Hospital General.

El subsector nos informa de siete accidentes producidos en el día de ayer. Tan sólo en uno de ellos, ocurrido en la N-603 a su paso por el término de Revenga, una persona resultó herida de pronóstico grave. Los restantes accidentes ocurridos en los términos municipales de El Espinar, Villacastín, Boceguillas, Segovia,

Según los concejales del CDS

La moción de censura presentada por el Grupo Popular constituye una torpeza

Perjudica a Segovia y obedece a una rabieta infantil del candidato a la alcaldía, Emilio Zamarriego

Para los concejales del Centro Democrático y Social (CDS), Juan Antonio Perteguer y Angel Agudo, la moción de censura presentada por el Grupo Popular en el Ayuntamiento de Segovia constituye una torpeza por su contenido y carece de fuerza in-

cisiva, al ser extemporánea perjudica a Segovia y obedece a una rabieta infantil del candidato a la Alcaldía, Emilio Zamarriego Monedero, que ha tenido que asumir el Grupo Popular a la fuerza. Según los ediles del partido de Suárez, se trata de una pirueta post-electoral que viene como consecuencia de la ruptura de la Coalición Popular y que el PDP necesita una actitud brillante.

Aunque oficialmente no se ha establecido la postura que van a adoptar los concejales del CDS, al menos el concejal Juan Antonio Perteguer, también presidente provincial del partido, lo tiene claro: «mi candidato a alcalde no es Emilio Zamarriego, o me deslumbra muchísimo, o, con la experiencia que tengo de lo mal que ha gobernado junto al PSOE en el Ayuntamiento, no le daré mi voto. Creo que ésta será nuestra actitud».

Angel Agudo calificó de falsa la acusación que se viene haciendo al CDS de haber sido el «instigador» para que el Grupo Popular presentara la moción de censura y dijo que lo único que habían hecho es inquirirles para que aclararan su postura en el municipio.

MANOS ATADAS

A juicio de Angel Agudo, el Grupo Popular, en caso de ganar esta moción, se encuentra con las manos atadas para poder realizar en el Ayuntamiento cualquier gestión favorable para el pueblo segoviano ya que se presenta a pocos meses de las elecciones municipales y cuando no hay presupuesto. «Si quieren presentar nuevos presupuestos será ya cercano a diciembre, por lo tanto, sin tiempo para desarrollarlos; y, si no, tendrán que aprobar los que se han negado a aprobar al PSOE».

En la moción de censura, según Juan Antonio Perteguer, hay una contradicción porque el señor Zamarriego está reprobándose a él mismo y al PDP ya que han tomado parte en el «desgobierno municipal». «Quiere decir que se está autocensurando a sí mismo y, además, tiene el descaro de presentarse como candidato».

Preguntados por el futuro del municipio, los concejales del CDS señalaron que el contubernio entre el PSOE y el Grupo Popular ha llevado al Ayuntamiento a una situación preocupante y lo mejor que puede ocurrir es que vengan las elecciones locales y se renueve porque va a existir una situación de ingobernabilidad.

EL CDS APOYA A SUS CONCEJALES

En un comunicado distribuido ayer a los informadores, en el transcurso de la conferencia de prensa ofrecida por los concejales del CDS, el comité ejecutivo de este partido ha acordado en su última reunión asumir, ratificar

y apoyar la postura que han mantenido sus dos concejales en el Ayuntamiento a lo largo de todo su mandato y a raíz de la crisis producida por la presentación de la moción de censura.

Tras negar que el señor Zamarriego no será alcalde por la decisión de los concejales del CDS, «es el pueblo quien legitima a los concejales», recuerdan que la Coalición Popular es responsable de la gestión municipal del PSOE en tanto ambos partidos han formado parte de la Comisión de Gobierno.

El comunicado del comité ejecutivo del CDS, dice también entre otras cosas, que en una moción de censura hay que distinguir tres elementos: la crítica a la labor del alcalde y de la Comisión de Gobierno, el programa que se presenta como alternativa y un candidato a la Alcaldía.

En otros párrafos se indica textualmente: «Por lo que se refiere al primer punto incidir en la responsabilidad del señor Zamarriego y su grupo en la Comisión de Gobierno que ahora censura y cuya gestión el CDS en repetidas ocasiones ha denunciado como carente de un programa de realizaciones y actuaciones a corto, medio y largo plazo».

El programa que el señor Zamarriego presenta en su moción es actualmente una incógnita en tanto fue elegido concejal bajo el programa de la Coalición Popular que recientemente se ha encargado de romper.

Por último, es necesario presentar a un candidato que sustituya, en su caso, al señor Zamarriego. Esa persona no sólo debe ir avalada por un programa de gobierno sino que debe tener la suficiente autoridad moral, además de legitimidad, para presentarse a alcalde. Nadie olvida que los actuales miembros del PDP son aquellos que se encargaron de desestabilizar el anterior Ayuntamiento de UCD arremetiendo contra su propio partido, quienes han traicionado a la coalición con AP y quienes ahora rehuyen su responsabilidad en la gestión del Ayuntamiento. Si ahora son capaces de producir una crisis en un Ayuntamiento en delicada situación al no contar siquiera con presupuestos y a seis meses vista de la elecciones municipales ¿con qué nos sorprenderán en el futuro?»

En último extremo el comité ejecutivo del CDS indica a Emilio Zamarriego que, aunque desconocedor del concepto y dinámica de una moción de censura, una vez que la ha presentado formalmente, se dedique a preparar su investidura, gestando un buen programa de gobierno para Segovia, capaz de ser asumido por sus 25 concejales.

A.M.

EL SERVICIO DE URBANOS A NUEVA SEGOVIA

En el reportaje que sobre el polígono Nueva Segovia publicamos en nuestra edición del pasado 16 de agosto, al hablar del transporte, el secretario de la asociación de vecinos precisaba que la rigidez del horario del servicio de autobuses —un autobús cada hora— no responde a las necesidades reales de los usuarios.

En este sentido, la empresa Transportes Urbanos Segovianos S.A. (TUSSA), concesionaria

del servicio urbano de viajeros, se ha dirigido a nuestro periódico para señalar que, a diario, hay un servicio, cada hora, Plaza Mayor—El Carmen—Nueva Segovia; y luego, de lunes a viernes no festivos, hay un autobús circular que pasa por Nueva Segovia cada media hora. Según TUSSA, de esta forma son dos servicios de urbanos con una frecuencia, según los casos de 15 y 30 minutos.



MARTIN MUÑOZ DE LAS POSADAS

Alrededor de dos años llevan paralizadas las obras de la iglesia

Varias imágenes se guardan por distintas familias del pueblo, para evitar su deterioro

Hace un año informábamos a nuestros lectores sobre los trabajos de restauración que se estaban efectuando en unas pinturas encontradas en la iglesia de Martín Muñoz de las Posadas, como consecuencia de unas importantes obras de restauración que se habían iniciado en el templo, pero que estaban paralizadas. La atención a las pinturas fue prestada por un equipo del Instituto de Conservación y Res-

tauración de Obras de Arte (ICROA) que durante varios meses trabajó en la restauración de los murales que aparecieron bajo revocos de cal modernos en los arcos sajones de una de las naves del templo, que anteriormente había sido sacristía. Estos trabajos de recuperación y restauración se efectuaron gracias a un convenio entre la Diputación Provincial y la Dirección General de Arquitectura y Vivienda.

Pero... Aquí está ahora un dato de suma importancia y gravedad.

Las obras de restauración del templo llevan en torno a los dos años paralizadas. Se picaron todas las paredes interiores, dejando al descubierto el ladrillo así como unas bellas arcadas, pero los trabajos se interrumpieron, al parecer por haberse acabado el dinero, y aquello está ahora con un aspecto en verdad deprimen-



El cuadro del Greco, ahora guardado y bien custodiado



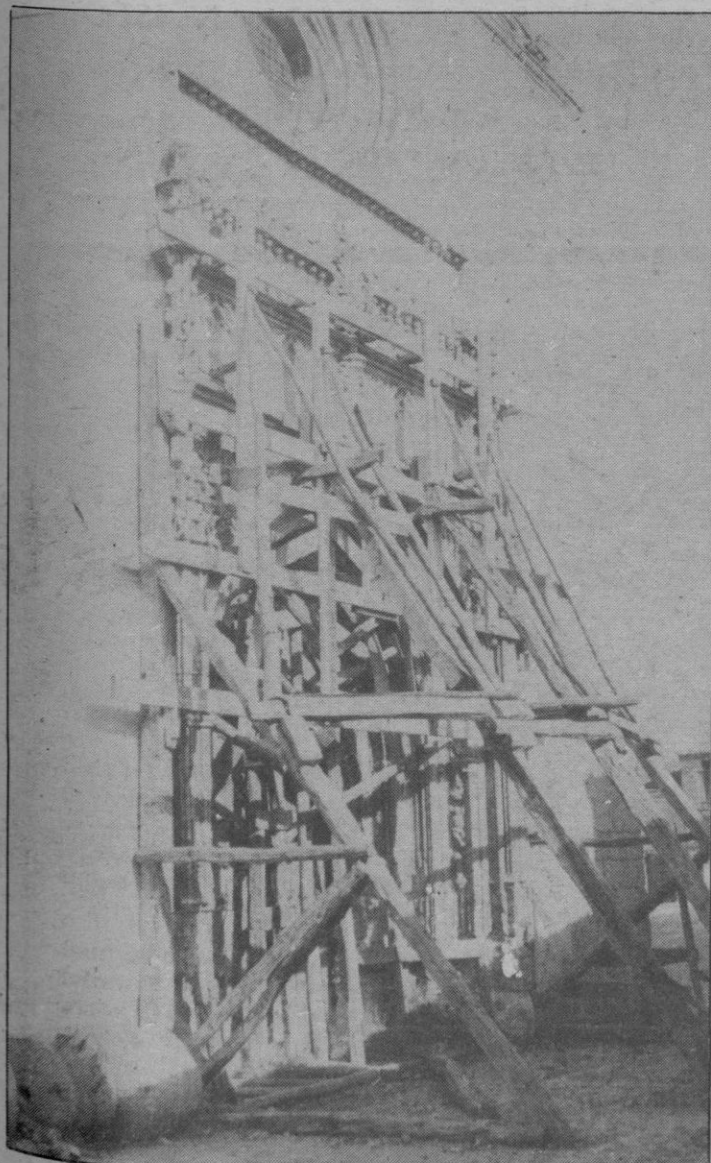
Fachada principal del templo, ya restaurada

que se ubica el templo parroquial, pero en vista de que la paralización de las obras en la iglesia «iba para rato», se decidió volver a tener el culto en el templo, en medio de cascotes, de maderas, de muebles, de plásticos y de mucho polvo. Una situación que está reclamando una atención perentoria, urgente, de quienes pueden poner remedio a este estado tan lamentable.

En el exterior, prácticamente todas las fachadas del edificio han sido ya restauradas, aunque queda la bella y afiligranada puerta gótica que se mantiene sujeta por gran cantidad de maderos para evitar su derrumbamiento. Todo hace que poco a poco se vayan deteriorando las

magníficas piezas que forman esta artística portada.

El vecindario lleva paciente-mente la situación del templo, al que acude en gran número en las horas de culto; son un tanto pesimistas de cara a la terminación de las obras, para las que todavía harán falta varios millones. Pero es materialmente inadmisiblemente que siga por mucho tiempo esta situación, por lo que se impone el encuentro de un canal, una solución que dé vía libre a la reanudación de los trabajos. En caso contrario, todo va a seguir sufriendo un serio deterioro, incluyendo las pinturas restauradas el pasado año, a las que nos referíamos al principio de estas líneas.



Estado en que se encuentra la portada gótica

te. Grandes plásticos cubren el retablo del altar mayor y otros altares; sacos de cemento por doquier, mobiliario del templo e imágenes amontonados; los ornamentos sagrados colgados en una pared del presbiterio porque se carece de sacristía, ya que la existente quedó anulada al derribarse la pared que la separaba del zaguán de entrada, quedando éste en su situación originaria, un auténtico atrio; precisamente en esa sacristía se conservaba el famoso cuadro del Greco que representa la Crucifixión... Este cuadro, según hemos podido constatar, se encuentra convenientemente guardado y vigilado, hasta el punto de que sólo contadas personas conocen su paradero, para así tener una mayor seguridad.

Varias familias de la localidad guardan en sus casas diferentes imágenes procedentes del templo, que se han distribuido para evitar su deterioro; ellos las cuidan, las limpian y las mantienen en perfecto estado en espera de que llegue el momento de poder volverlas al templo parroquial. En éste, el bello sepúlcrulo de mármol y jaspe del cardenal Diego de Espinosa, obra de gran perfección artística debida a Pompeo Leoni, se encuentra protegido, hasta donde es posible, por unas tablas colocadas en la parte superior.

Durante algún tiempo, el culto se estuvo celebrando en el palacio del cardenal Espinosa, situado al lado de la bella plaza en la



La estatua del cardenal, bajo un «dosel» de tablas

Paul Taylor Dance Company, lo contemporáneo y lo clásico se unen en el baile

Al contrario de lo que ocurre en ocasiones cuando todo el mundo habla bien de un determinado espectáculo, la Compañía de Paul Taylor no defraudó a los espectadores que ayer se dieron cita en el recinto de San Juan de los Caballeros. El trabajo y la profesionalidad del grupo quedaron de manifiesto como para saber que no se puede hablar de danza contemporánea sin contar con ellos. Pero ayer hubo mucho más que un movimiento sincronizado o una postura perfecta. Estaba, sobre todo, la mano invisible de Paul Taylor como director de orquesta.

Si bien no podemos dar una opinión de Paul Taylor como bailarín, faceta en la que no hemos llegado a conocerle, su sensibilidad como coreógrafo nos puede dar muchas pistas. Sensibilidad e ingenio, fueron dos constantes en los tres montajes que presentó ayer la compañía. Lo suficiente como para que si Bach levantara la cabeza Paul Taylor pudiera convencerle de que uno de sus conciertos es la mejor música de fondo para su «Esplanade», una pieza en la que música y danza se ajustan como un guante y pone un punto final si no completamente feliz al menos muy optimista. Pero esto ya fue al final; hasta entonces el espectáculo había ido subiendo de tono.

«Roses» abrió programa con música de Richard Wagner. Delicado como su título, es sin embargo, el montaje más flojo de los tres que presentaron. También el menos sorprendente, siempre teniendo en cuenta lo que significa «flojo» o «menos sorprendente» hablando de esta compañía cuyo nivel está permanentemente muy alto.

«Runes» es el más fuerte. Con música de Gerald Busby especialmente compuesta para el cuadro, el lenguaje del cuerpo —que también domina Paul Taylor— se endurece, se vuelve más dramático y también más misterioso. El choque de los cuerpos como el de los pies de los bailarines sobre el escenario es ahora un elemento más de los sonidos que aporta la partitura. Hay dos momentos ferozmente bellos en ese juego de encontrarse los cuerpos casi con violencia, cuando un bailarín coge a una de sus compañeras que avanza hacia él en carrera desde la esquina del escenario.

Perfectamente dominadores de su técnica, los cuerpos de los

bailarines, tensos como las cuerdas de un violín aprovechan sus músculos para servir de pedestal, de palanca o de escalera. El arco de una pierna o de un brazo no es nunca gratuito en este esquema.

De aquí a «Esplanade» se produce una cierta relajación. Relajación en los espectadores que no en los bailarines siempre tensos para ofrecer esa imagen de espontaneidad y fluidez que parece intentar estar importancia al trabajo realizado. Los acordes de Bach dan el ritmo de las entradas y salidas uniones y desuniones, carreras y paseos por el escenario. Cuando la naturalidad no es improvisación el resultado es siempre positivo.

Hay que señalar por poco frecuente, sobre todo en los espectáculos que se programan al aire libre, la inmejorable calidad del sonido. El resto de los elementos funcionaron a la perfección teniendo en cuenta que desde las luces programadas mediante ordenador hasta el último detalle estaba todo previsto. Las características del escenario perfectamente adecuado a su función merecen también mención aparte. Todo ello contribuyó a que el espectador se metiera sin sobresaltos al ejercicio de la contemplación con más o menos complicidades con las evoluciones de los bailarines. El que todo funcione debería ser lo habitual, pero cuando se convierte en excepción hay que reseñarlo, sobre todo teniendo en cuenta que los precios eran realmente populares. El Estival, que por último año ha programado la Junta, se despidió con un buen punto.

Angélica Tanarro

Niños de la parroquia de San Frutos participan en un campamento de verano

Un año más los niños de la parroquia de San Frutos, del barrio de La Albuera, han tenido la oportunidad de veranear gracias a un campamento en el que han participado en total 124 personas entre niños y monitores. La experiencia responde a una iniciativa que puso en marcha Jesús Torres en la Estación de El Espinar hace ya 14 años. En esta ocasión se ha elegido como lugar de acampada el pueblo gallego de San Cosme de Barreiros, en la provincia de Lugo.

Según los organizadores, el equipo sacerdotal de la parroquia, estas dos semanas de vacaciones tenía varios objetivos. Por un lado, conseguir que un grupo de niños saliera fuera de sus casas a veranear cosa que de otro modo no hubiera sido posible. Fuera de su ambiente han participado en tareas cotidianas y se han llevado a cabo experiencias convivenciales. A parte de la apertura cultural que supone el conocimiento de otras tierras y otras gentes se han organizado talleres de teatro, música, trabajos manuales, socorrismo, etc. Asimismo, las actividades deportivas han ocupado una buena parte del programa. Los objetivos, pues, se han cumplido con creces.

Todo esto ha sido posible, económicamente hablando, gracias a las aportaciones del Patronato Deportivo Municipal, la Diputación y la colaboración de la Caja de Ahorros así como de los acampados y monitores, según las posibilidades de cada uno.

CUELLAR

Esta noche, concierto de la «Rondalla Colenda»

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL)

A las diez de la noche de hoy en el aula cultural de la Magdalena con entrada gratuita, dentro de la programación cultural Verano 86 que organiza por segundo año el Ayuntamiento actúan el grupo cuellarano de cuerda «Rondalla Colenda».

Este grupo que dirige José Antonio Manzanares comenzó sus primeros pasos en el mundo de la música hace unos diez años a raíz de un intento de recuperación de las antiguas rondallas de

jóvenes estudiantes. Con más de sesenta personas el grupo acudía a rondas de novias, fiestas populares y actos sociales de muy diverso tipo. El dinero que en estas actuaciones se recaudaba se destinaba a paliar gastos de viajes culturales por la geografía española. De esta forma, los componentes de la rondalla han visitado hasta ahora la totalidad de las regiones.

A pesar de coincidir la actividad de este grupo de cuerda con las épocas de estudio de sus componentes, los ensayos se mantienen con periodicidad haciendo frente así a las invitaciones que desde algunos puntos de la comarca les llega.

EL SABADO FESTIVAL DE LA JOTA

Dentro de esta misma programación, organizado por las Pandas oficiales de las fiestas de Cuéllar, se celebrará el sábado a las diez de la noche en la plaza de toros el II Gran Festival de la Jota. Los grupos invitados serán: Berca de Algemesi, en Valencia; Grupo San Ildefonso de Sevilla; Alegría Tafallera, de Navarra; y Danzas Villa de Cuéllar que lo hará de forma continuada en próximos certámenes por ser el único de este género en la comarca. En el mismo acto serán presentadas la corregidora de las fiestas 1986, título que ostentará Ester Delgado y sus damas de honor. La entrada a este acto será de doscientas cincuenta pesetas destinadas a paliar los gastos de las peñas organizadoras.

Mótor Segovia, S. A.

VEHICULOS DE OCASIÓN

Garantía de 6 meses o 1 año

- Seat 131-1800. VA-H
- Nissan Patrol corto. SG-D
- Ritmo D. SG-C
- Renault 18-GTD. SG-C
- Seat 127. M-CD
- Chrysler 150. GU-B
- Renault 8. SG-A
- Renault 12. M-G
- Passat CL. M-FV
- Seat 600. M-800 000

Disponemos de cualquier marca y modelo revisado

Guadarrama, s/n.
Polígono Industrial
Teléfono 43 71 62

PEDRAZA DE LA SIERRA

El sábado se presentará la segunda edición de «Semana de Invierno en Pedraza»

El próximo sábado en el salón de actos del Ayuntamiento de Pedraza tendrá lugar el acto de presentación de la segunda edición del libro «Semana de invierno en Pedraza». La edición ha sido patrocinada por la Diputación Provincial de Segovia y prologada por la también escritora Angeles Amber. El autor, Angel Esteban Calle, recibió en su día

por esta obra el I Premio de Novela del Centro Segoviano de Madrid. El prólogo de la primera edición fue escrito por el marqués de Lozoya.

En el acto de presentación, que comenzará a las ocho de la tarde, intervendrán, además del autor, el alcalde de Pedraza, Angeles Amber y el presidente de la Diputación Provincial.

FELS CASH & CARRY



MAYORISTA DE FRUTOS SECOS Y GOLOSINAS EN VILLALBA

- Precios excepcionales
- Muy cerca de usted

CALLE E, ESQUINA A CALLE A POLIGONO P-29
COLLADO VILLALBA (MADRID)

HORARIO CONTINUO de 9,00 a 19,30 horas,
de LUNES a SABADO

En el KIOSCO «SAN FRANCISCO»,
(junto a la fuente), de CUELLAR
se puede adquirir
EL ADELANTADO DE SEGOVIA



QUINTO ANIVERSARIO
EL SEÑOR

Don José López Fernández

Que falleció en Segovia el día 22 de agosto de 1981

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

El rosario y funeral que se digan el día 22, a las 7,45 de la tarde, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia, así como el rosario que se diga el día 23, a las 7,30 de la tarde, en la iglesia de las Madres Dominicas, serán aplicados por el eterno descanso del alma del finado.

Su apenada esposa, doña Angela Bermejo Perlado (maestra jubilada del Colegio Francés); hijos, José (cartero urbano) y Angela-Victoria López Bermejo; hijo político, Teótimo de Pablos; nietos y demás familia,

Agradecerán la asistencia a tan piadosos actos.

25 años del «Muro de la vergüenza» (I)

El 12 de agosto de 1961, sin previo aviso y de madrugada, los soviéticos levantaban el muro

Campos de minas, perros adiestrados, focos, alambradas y vigilantes, configuran la «defensa antifascista»

En el muro de Berlín la noche se asemeja, con su luminosidad, a la de una gran ciudad. Pero no son luces de cabarets, salas de fiestas o discotecas, que invitan a entrar y divertirse. Son luces de vigilancia, focos disuasorios, iluminación que indica peligro. La franja iluminada tiene unos setenta metros de anchura, y para alcanzarla hay que atravesar unos trescientos metros de «zona prohibida» vigilada por los «vopos» —policías populares— y con dispositivos de seguridad automáticos.

Es, la secuela de una guerra mundial, la consecuencia de la «guerra fría». Es, «el muro de la vergüenza».

La historia de Berlín es semejante a la de otras ciudades centro-europeas que sufrieron los avatares de la creación de las actuales naciones que configuran el mapa del Viejo Continente. Sus inicios se remontan a 1237, cuando sobre la isla fluvial del Spree se alza la entonces denominada Cölln. En el siglo XVII Federico Guillermo encierra dentro de su única muralla a Cölln y, en 1710, Berlín se convierte en capital del reino de Prusia. Durante el siglo XIX Berlín se desarrolló como centro industrial y cultural, erigiéndose entonces sus principales museos, bibliotecas y escuelas, pero fue en 1920, con la unión de la ciudad y algunas poblaciones próximas, cuando nace el moderno Berlín, el gran Berlín. Hoy, esta gran urbe, rodeada casi en su totalidad por vastas extensiones de bosques y pinares, se encuentra dividida en dos. No por capricho, sino por irracionalidad.

LA GUERRA FRÍA

Cuando el 21 de abril de 1945 las tropas soviéticas entraban en Berlín y tres meses después, el cuatro de julio, hacían lo propio los estadounidenses y británi-

cos, nadie se planteaba la posibilidad de una partición drástica y absoluta de la ciudad. Sin embargo, así sucedió. Los problemas comenzaron cuando los soviéticos no aceptaron el nombramiento del alcalde Reuter, elegido democráticamente por los partidos políticos, y retiraron a su representante de la zona occidental de la ciudad. En aquel entonces, 1948, la URSS establece un fuerte bloqueo con la intención de que «sus aliados» se retiren de la ciudad. Por el contrario, dicha actitud, tiene como respuesta el puente aéreo de suministro más importante de la historia de la aviación mundial. Aún hoy los berlineses no pueden olvidar cómo las potencias occidentales acudieron a su ayuda. Allí, en el aeropuerto de Tempelhof, se alza el «Monumento al Puente Aéreo», en recuerdo a los hombres y mujeres que murieron tratando de llevar a la asediada ciudad alimentos, mantas y medicinas. Tras el levantamiento del bloque, la URSS, en 1958, por medio de Kruschchev intenta revisar el tratado de Potsdam y anexionar para la República Democrática de Alemania el Berlín Occidental. La negativa de franceses, ingleses y norteamericanos, unida al continuo paso de alemanes del Este hacia el Oeste, y a la alarmante tensión en las relaciones entre soviéticos y estadounidenses, trajo consigo el levantamiento, la madrugada del trece de agosto de 1961, del muro por parte del bloque socialista. Mientras tanto, y desde la finalización de la II Guerra Mundial, uno de cada cuatro habitantes de la Alemania del Este se trasladó a la zona occidental.

FUGAS Y ESPIAS

La historia de la partición de Berlín va unida al más importante periodo del espionaje

mundial. La CIA en la década de los cincuenta, intervino las líneas telefónicas que Berlín Este mantenía con Moscú, pero, sin lugar a dudas, los intercambios de espías en la frontera berlinesa, y los últimos casos de espionaje en la RFA, son los que más han calado en la opinión pública.

Claro ejemplo de ello son el caso del espía Gunter Guillaume, que, tras huir de la zona oriental, llegó a establecerse en el Gabinete del canciller Willy Brandt precipitándose su caída, o el descubrimiento, hace escaso tiempo, de «las secretarías espías», que supuso un auténtico escándalo internacional, llegando a poner en entredicho el sistema de contraespionaje de la República Federal de Alemania.

Aquellos primeros años del muro fueron los de las fugas más espectaculares. Un día de septiembre de 1961, desde una casa de la bernauerstrasse, a la que se entraba por el sector oriental, pero con ventanas al sector oeste, saltaron a las lonas de los bomberos familias enteras. Una anciana de ochenta años murió al caer directamente al suelo. Los «vopos» tienen orden de disparar sobre quienes no obedezcan la voz de alto. Un joven estudiante se desangró al pie del muro porque los policías populares no habían autorizado a auxiliarlo desde la parte occidental.

LAS MEDIDAS DEL MURO

Con las alambradas utilizadas en la división de Berlín se podría rodear el mundo entero. Campos de minas, perros atados a cadenas de 100 metros de largo, focos que alcanzan sesenta metros de anchura, «vopos» vigilantes y sistemas de disparo automático «protegen» al muro de cuatro metros de altura y más de ciento sesenta kilómetros de



Los «vopos» hacen su guardia

longitud. Son las medidas de la intransigencia de la política del siglo XX. Es el anacronismo que perdura, la trinchera ideológica y militar, la *defensa antifascista* —según los países del

Este— que divide en dos una de las principales ciudades de Europa, Berlín.

J. Arcadio VELASCO
EFE

VIDEOS DE GRAN UTILIDAD INFORMATIVA EN AVIONES

La época en la que los auxiliares de vuelo explicaban a los pasajeros el uso de las máscaras de oxígeno y de los chalecos salvavidas está superada. Ahora, en los vuelos de largo recorrido de Swissair el encargado de esta tarea es un «videoclip».

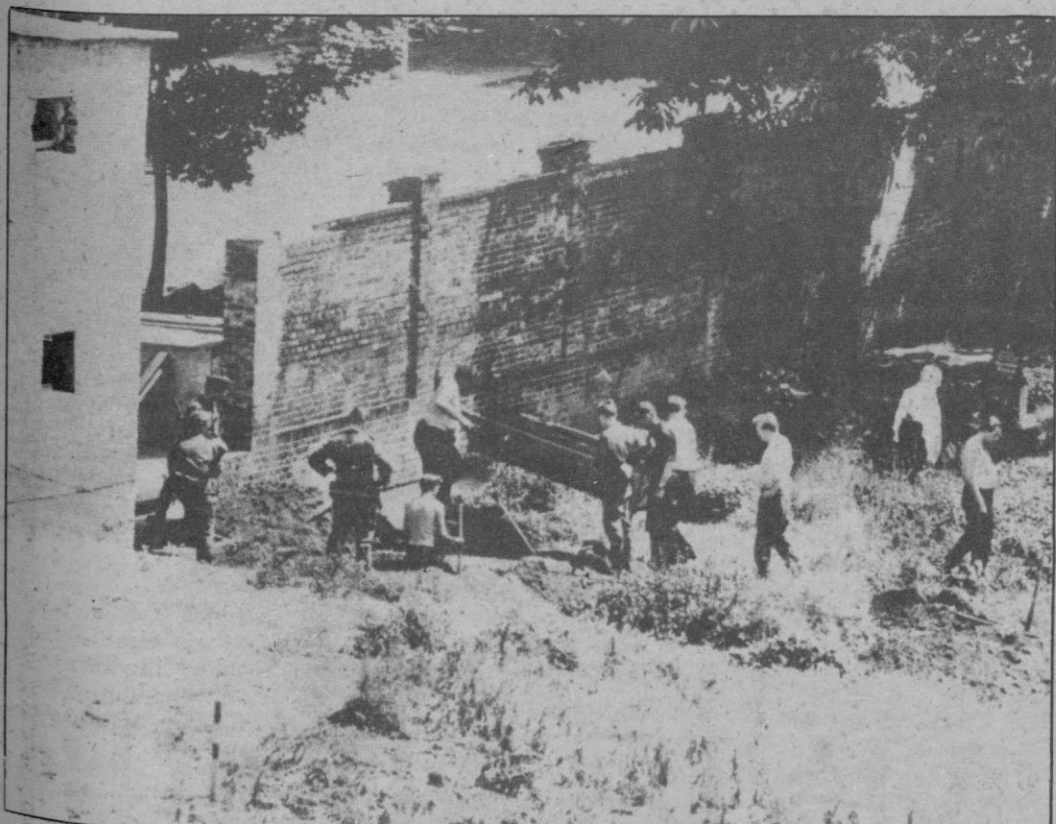
En la actualidad se proyectan a bordo las informaciones relativas a las normas de seguridad, itinerario, altitud y velocidad, así como un video-revista presentando a Swissair y sus servicios. Estas innovaciones han sido factibles gracias a la instalación a comienzos de 1985, de un sistema de vídeo en las cabinas de los Boeing 747, «Jumbo», DC-10 y A310 Intercontinental.

Los personajes de los dibujos animados, relativos a la seguridad, han sido creados por medio de un ordenador, carecen de colores y juegan un papel secundario. El primer plano lo acaparan los «actores principales», a saber: la máscara de oxígeno amarilla, el chaleco salvavidas naranja, la señal roja de no fumar, así como el folleto explicativo sobre normas de seguridad a bordo. Estos utensilios, con sus colores originales, y no los personajes, son los que deben atraer la atención del pasajero. Expertos psicólogos han comprobado que los pasajeros retienen mejor las informaciones facilitadas de esta forma, además los pasajeros reciben informaciones relativas al vuelo propiamente dicho. El sistema de información CVIS (Cabin Video Information System) permite proyectar sobre la pantalla un mapa mostrando la posición del avión en cada momento así como la ruta recorrida hasta ese

punto. Cuando el símbolo que representa el avión alcanza el borde de la pantalla, se produce automáticamente un cambio de página y una nueva sección del mapa es proyectada. Al mismo tiempo, el sistema proporciona datos relativos a la altitud y velocidad del vuelo. El sistema CVIS está conectado con los instrumentos de navegación del avión, asegurando así la absoluta actualidad de la información facilitada. Para fines de 1986, todos los aviones de Swissair de fuselaje ancho estarán equipados con este sistema de información por vídeo.

Los especialistas están probando una tercera posibilidad de aplicación. A fin de amenizar a los pasajeros durante vuelos largos se proyecta, antes de la película, un video-revista de unos cinco minutos de duración titulada: «Air News». En ella se informa sobre la flota de Swissair, nuevos destinos, ciudades y servicios de la compañía. Por ejemplo, el servicio «Fly Luggage» es el punto de mira de la primera edición. La cámara filma el recorrido de una maleta, y el viaje de su encantadora propietaria, desde Arosa hasta el avión, pasando por Chur. En caso de que este ensayo sea bien recibido por los pasajeros, la idea es renovar de 4 a 6 veces por año el contenido de esta video-revista.

El vídeo ofrece numerosas posibilidades de aplicación a bordo. Por ejemplo, la proyección de cortometrajes que informan al pasajero sobre su ciudad de destino, formalidades aduaneras y de inmigración, artículos libres de impuestos de venta a bordo, etc.



El Muro de Berlín, en su construcción, no respetó ni siquiera los cementerios

SAN ILDEFONS

PROGRAMA DE FESTEJOS

SALUDO DE LA COMISION

Un año más, las fiestas patronales de este Real Sitio, con su sana alegría, deben estimular el espíritu de unión de nuestra Comunidad y toda su población, convecinos, familiares y visitantes.

La Comisión de Fiestas ha realizado un esfuerzo para organizar y promover actividades y festejos, que permitan regocijo y diversión a «grandes» y «chicos», esperando sean del agrado de todos y se celebren con alegría pero con respeto para quienes, por unas u otras causas, no las sientan en la misma forma.

La Comisión desea agradecer muy sinceramente a cuantos han hecho posible su organización y financiación, con su colaboración desinteresada y especialmente la participación activa de las «peñas» y de cuantos han aportado su esfuerzo personal y económico.

Bienvenidos todos los que, con sanos deseos de esparcimiento y jolgorio, nos acompañen en las Fiestas Patronales de nuestra población.

LAS PEÑAS

GORRINERA.— Camiseta y pantalón blancos.

EL ATRIO.— Camiseta verde, pantalón vaquero.

LOS VULPESS.— Camiseta verde.

LA BERZA.— Camiseta blanca, pantalón vaquero y pañuelo morado.

LOS RACANOBIS.— Camiseta azul, pantalón vaquero.

EL CENCERRO.— Camiseta azul y pantalón blanco.

LA LEGAÑA.— Camiseta naranja, pantalón vaquero y pañuelo azul.

Las peñas, constituyen su propia Comisión de Festejos, y desde luego asumen la responsabilidad de designar a sus respectivas reinas. De todas ellas, posteriormente sale elegida la reina de las fiestas. Hay que tener en cuenta que, las peñas, mediante aportación personal

de todos sus componentes, afrontan los numerosos y elevados gastos que suponen las actividades desarrolladas. Las peñas, vida y naturaleza de las ancestrales, populares y multitudinarias fiestas. Aportan lo más sustancial: color, calor, luz, chispa, gracia, diversión, y lo que es más importante, juventud y la belleza presente de gran número de chicas. Y hay que ver, lo guapas que son las jóvenes de este regio lugar, y qué cantidad.

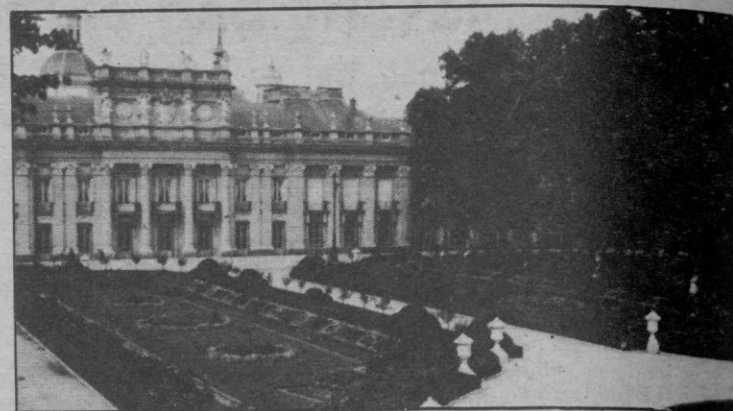
Ahora son siete las peñas de La Granja. En otras ocasiones y circunstancias fueron mayor número. Poco importa porque la fiesta no decae un solo instante, y desde luego se hacen notar y sentir desde el primer momento, desde el preciso segundo en que las charangas inician el bulanguero y jocoso pasacalles, anunciando la conmemoración anual.

SABADO DIA 23.— A las 18 horas, pasacalles y anuncio de fiestas con la charanga «Danos caña». A las 19,30, pregón de fiestas. Seguidamente desfile de carrozas con premio para las más destacadas y originales, con tracas, bombas, gigantes y cabezudos. A las 21 horas, inauguración de peñas. A las 24 horas, verbena popular en la plaza de Los Dolores.

DOMINGO DIA 24.— A las 9 de la mañana, pasacalles con gigantes y cabezudos y la charanga «Danos caña». A las 10 horas, mini maratón. A las 12,30 horas, vino popular con sardinada en la plaza de Los Dolores. A las 16 horas, campeonato de mus en la plaza del Gallo. A la misma hora, tiro al plato en el Club de Campo. A las 18,30 horas, partido de fútbol en el campo del Hospital. A las 19 horas, guiñol en la peña «La berza». A las 20 horas, baile popular en la plaza de Los Dolores.

LUNES DIA 25.— A las 9 de la mañana, buen despertar, cohetes y bombas, charanga «Los magníficos» y «Danos caña» y gigantes y cabezudos. A las 11 horas, misa solemne en honor de San Luis en la parroquia de Nuestra Señora del Rosario. A las 12 horas, concierto en el corro de la Chata por la antigua tuna de Madrid. A las 13,30, baile-vermout en el medio punto, por la orquesta «Los magníficos». A las 17 horas, en los jardines de palacio, juegos de aguas de las monumentales fuentes. A las 18,30 gigantes y cabezudos por las charangas «Los magníficos» y «Danos caña». A las 20 horas, teatro de calle (fiesta de la calle, magia y fuego), por el grupo «Cristóforo Colombo». A las 22 horas, baile popular en la plaza Los Dolores. A las 24 horas, fuegos artificiales en la pradera del Hospital, y seguidamente, en la plaza de Los Dolores, verbena con toro de fuego. A las 5 de la madrugada, preparación de judiada.

MARTES DIA 26.— A las 10 horas, pasacalles con gigantes



y cabezudos con la charanga «Danos caña». A las 11,30, travesía al mar. A las 13 horas, paracaidismo en el campo del Hospital. A las 14 horas, en la pradera del Hospital, gran judiada, condimentada por el afamado cocinero don Francisco Martínez Prieto y su pinche L. Erik Clavería. A las 16 horas, recogida de trastos. A las 20 horas, baile de Los Dolores. A las 24 horas, fuegos artificiales en la pradera del Hospital y seguidamente en la plaza de Los Dolores, verbena con toro de fuego.

MIERCOLES DIA 27.— A las 10 horas, pasacalles con gigantes y cabezudos, y las charangas «Danos caña» y «Barbacana». A las 11 horas, en la pradera del Hospital, juegos: Chapodromo, gimkana, tiro con arco, montaje de tiendas y carreras. Talleres: Cerámica, madera, telares, plástica, máscaras, cometas y música. A las 13 horas, concurso de animales en la plaza del matadero. A las 16 horas, siesta en la plaza de Los Dolores. A las 18 horas, en el campo de Polo: payasos, baile de disfraces con limonada (actuación de «Acuarela» y «Los osos amorosos»). A las 20 horas, maratón de baile en la plaza de La Cebada. A las 24 horas, verbena en la plaza de Los Dolores.

JUEVES DIA 28.— A las 10 horas, pasacalles con gigantes

REALIZA:

PABLO PASTOR

y cabezudos y la charanga «Danos caña». A las 12, homenaje a los abuelos con concursos, bailes y más cosas, en la alameda. A las 14,30 horas, almuerzo en honor a los abuelos y a la misma hora comida de las peñas en la plaza del Vidriado. A las 16 horas, natación en las piscinas municipales. A las 20 horas, en el Medio Punto, baile con organillo. A la misma hora concurso de bebedores de cerveza y baile en la calle Carral. A las 24 horas, verbena en la plaza de Los Dolores con toros de fuego.

VIERNES DIA 29.— A las 10 horas, pasacalles con gigantes y cabezudos con la charanga «Danos caña». A las 11,30 distintos concursos en el campo de Polo. A las 14 horas, comida. A las 16 horas siguen los concursos y más cosas. A las 24 horas, verbena en la plaza de Los Dolores.

SABADO DIA 30.— A las 10 de la mañana, pasacalles con gigantes y cabezudos con la charanga «Danos caña». A las 12 horas, ciclismo popular. A las 13 horas gimkana automovilística en la plaza del Matadero. A las 19 horas, en el campo de fútbol, concurso-exhibición de corta de troncos. A las 21 horas, teatro de calle en la plaza de Los Dolores, a cargo del grupo «Nubes de Magerit» con el espectáculo de títeres «El mirador». A las 23 horas, baile-café y copa en el Medio Punto. A la 1 de la madrugada, verbena a cargo del grupo «Actor», con disfraces, toro de fuego y traca final de fiestas en la plaza de Los Dolores.



CAJA DE AHORROS

La iglesia de San Miguel (I)

El templo románico

Por MANUEL SAINZ SERRANO

La crónica negligencia cultural, con telón de foro de nuestra ciudad, explica de por sí el desamor y el atropello a que múltiples obras del patrimonio artístico se ven abocadas. La iglesia de San Miguel de Segovia es un caso más de esa preterición, a lo cual quizás coadyuven la preponderancia del aire románico de la ciudad y la escondida ubicación de su actual fábrica, que hace que pase inadvertida para muchos, no obstante sus valores intrínsecos y su arraigo en la historia segoviana. Aquí recordamos su existencia con tres colaboraciones sucintas —por exigencias del medio—, que versarán sobre tres aspectos importantes de la parroquia: el arruinado templo románico, el autor de la presente construcción y el retablo barroco de su capilla mayor.

★ ★ ★

EL TEMPLO ROMANICO

ANTECEDENTES

La primera referencia documentada de un templo, en Segovia, bajo la advocación de San Miguel aparece en el testamento que otorgó Domingo Pérez, en 1117. Citas documentales posteriores, hasta 1558 —que es cuando se ultima el edificio que ahora está en pie—, hay muchas, aunque lacónicas, que revelan la continuidad de la parroquia.

Peró lo que no revela ninguna de esas fuentes es dato alguno sobre la fábrica y sus circunstancias. Para rastrear alguna hemos de recurrir a un texto inédito que firma Garci Ruiz de Castro (1), a pesar de que, sin menoscabo de su grandísimo interés, las noticias sean insuficientes y, en buena medida, tardías.

Bajo el epígrafe «*la iglesia de s. miguel, Capi. 3.º*», Ruiz de Castro nos da la génesis de la misma, participándonos que «*como el Rey don alonso el sexto mandase a los segovianos se subiesen do anten solja estar la ciudad ziertos escudos poblaron la cal de escuderos y aRiba en la plaza edificaron la iglesia de san miguel porque esta advocacion del arcangel segovia la tenia avia una hermita do hahora esta nuevamente edificada de la advocacion deste archangel...*» Sabemos, pues, que antes de 1085 —año comúnmente adoptado como el de la toma de la ciudad a los musulmanes por Alfonso VI de Castilla—, ya existía una ermita en honor del arcángel S. Miguel y que, próxima a ella, los nuevos pobladores —«*escuderos*»; esto es, hidalgos— levantaron una iglesia *ex nihilo*, dejando por patrono titular al mismo ángel guerrero.

Ruiz de Castro sigue informándonos: «*esta iglesia se cayo el año 1532 lunes 2.º semana de quaresma a 26 de hebrero... tornose a hedificar do hahora esta que era en el lugar y sitio do estava la hermita que dixe*». Y continúa: «*...bendieron el sitio (es decir, el solar de el sitio (es decir, el solar de la obra arruinada) a la ciudad que dexaron por plaza dio por el sue-*

lo ocho mil ducados...»; y más abajo insiste sobre la iglesia que sucedió a la ermita: «*...se edifico segunda vez san miguel en La plaza mayor en tiempo del Rey don aº el sexto que encoomenzo a Reynar año de 1063 asta que se cayo duro y estuvo en pie 469 (tachado, se lee esto: «más de 400 años») que antes desta edificaciön segunda ovo como e dicho advocacion de señor san miguel...*».

Parece indudable, ya que el autor se ha ratificado, que a finales del siglo XI se alzó una iglesia de nueva plantá dedicada a San Miguel, que si fuese de estilo netamente románico forzaríamos a una revisión de la cronología del románico segoviano, pero que, pese a lo sugerente de tal planteamiento, no creemos aconsejable si se analizan objetivamente los restos que de ella se conservan. Mejor es presumir que durante esos más de 400 años se realizaron reparos, mejoras y ampliaciones de conformidad con los medios y los gustos imperantes en cada momento. (Considérese que el conjunto «*se cayo*», lo que evidencia que su firmeza no era la idónea. El mismo Ruiz de Castro, en líneas que preceden a las últimas transcritas, transforma nuestra presunción en certidumbre porque informa que «*la boveda de la iglesia antigua La hizo el obispo Juan arias año 1473*» (2), indicio de que carecía de ella o de que se reemplazó por otra nueva).

BIENES MUEBLES

Asimismo, Ruiz de Castro, de forma concisa, registra otros pormenores.

Hay noticia de varias donaciones reales: dos retablos de plata —se omite el nombre de los monarcas donantes— y un lienzo que la Reina Católica dio «*do se ponía la memora alzada por reina*» de Castilla, suceso que aconteció en el atrio de San Miguel, en diciembre de 1474.

En 1482 hubo novedades: «*Theodorico organista*» hizo los órganos, el campanero cuellarano Fernando Martínez fundió la campana grande y «*pedro pintor*» ejecutó «*un altar en el altar de nra. señora del angel*». Esta imagen era una virgen sedente, grande, pétrea y policromada, que sostenía en brazos un Niño; tras la ruina, «*se avia allado en la capilla de los del Rio*» y tenía reputación de milagrosa, pasando tal fama allende los Pirineos: «*dizen los antiguos que se aparecio en françia en una tieRa que ovo grandisima pestilencia*», lo que provocó una romería que produjo pingües beneficios de todo orden.

De otra imagen da constancia en estos términos: «*mi abuelo diego Ruiz de mº (Medina) hizo un san miguel y lo puso en una tabla*», que, probablemente, instaló en la capilla que su familia tenía allí y que mantuvo en el nuevo templo.

RESTOS

Para completar, en la medida de lo posible, la visión del conjunto, hemos de catalogar los

restos que de él se conservan, por más que a todos les cuadre el apelativo de románico.

En el segundo tramo del lado del evangelio hay un Cristo en cruz. En razón a su diseño (rasgos humanizados, suave incurvación corporal, naturalidad en los pliegues del paño de pureza...) puede asegurarse que es obra del XIV.

En el mismo lado de la nave, damos con un relieve de la Piedad, empotrada en la pared. Es de caliza, está policromada y la composición es un tanto geométrica. Probablemente, del siglo XIV. Procede del cementerio de la iglesia. José María Quadra, do lo noticia, pero por primera vez es mencionado por Diego Martínez (3), que nos informa que se colocó do está hoy y que fue aprovechado por presi-



San Pedro

dir el sepulcro del presbítero Antonio Delgado Fuensalida y su parentela, según rezaba un epitafio perdido.

En el lado de la epístola, en la capilla de los Laguna, hay una pila bautismal, considerada por varios autores como ejemplar románico del XII, aunque, por la tipología, deba tenerse por más moderna. Su actual ubicación data de 1686; hasta entonces estuvo en el sotacoro y en la «capilla bautismal», bajo la torre, según las anotaciones de los Libros de Cuentas de fábrica del archivo parroquial.

En la capilla contigua, la de Diego de Rueda y Mencia Alvarez del Rio, se conserva, si bien muy deteriorada, una pieza de valor artístico grande. Hablamos del sepulcro del citado matrimonio fundador. Es obra de alabastro, con las estatuas yacentes de los esposos en la superficie superior; en el zócalo, en cada cara, va una escena de la Pasión: una Deesis, una Piedad y un Santo Entierro. La visión del cuarto relieve —posiblemente, una Resurrección— se nos hurtó al empotrarse el se-

pulcro en la pared para dar paso a la capilla de la Esclavitud —de principios del XVIII—. Su procedencia está historiada; Colmenares lo testimonia así: «*En 16 de octubre deste año 1484 el obispo D. Juan Arias de Avila (así se dice) da licencia a Diego de Rueda su primo, para fundar la capilla y capellanía de S. Miguel y aneja al prestamo de sepulcro...*» (4). José Antonio Ruiz Hernando recoge un documento de archivo catedralicio —acaso el mismo que sirvió de fuente a Colmenares—, de 1484, que dice que Juan Arias Dávila dio «*licencia para que pudiese dar a diego de Rueda nuestro primo... çierta parte del portal de la dicha yglesia (San Miguel) que es a la parte sep-*

figuras están labradas en caliza y, a la vista de sus peculiaridades —tendencia al volumen, pliegues con caída vertical (al modo clásico), intencionalidad dinámica y expresiva...— datan de la segunda mitad del XII. Respecto a lo que representan, las opiniones sólo son unánimes para la imagen central, que es San Miguel arcángel; las otras dos suscitan discrepancias, mas, en nuestra opinión, San Pablo es el personaje de la derecha —se advierte un pomo de espada en su mano zurda— y San Pedro, el otro.

Queda, finalmente, por mencionar la reutilización de la vieja sillería caliza, que no pudo por sí sola cubrir la magnitud de la fábrica presente. El aprovechamiento de este material se llevó a cabo sin consideración estética alguna, motivo por el que aparecen por doquier metopas o sofitos de florones. En algunos sillares se ve aún una tau, única marca de cantero que hemos detectado.

ATRIO

De sobra es sabido que un elemento definitorio de las iglesias románicas de Segovia es el atrio. La de San Miguel no careció de él, aunque aquí, por falta de más espacio, excusamos su probanza documental.

Resaltaremos, primeramente, su polivalencia funcional —religiosa y civil— pues, además de los actos eclesiásticos, se celebraron con frecuencia las reuniones del Ayuntamiento y se proclamó a la princesa Isabel como Reina de Castilla.

Acerca de su situación y número nada se nos transmite, menos en el documento que copiamos al tratar de la capilla de Diego de Rueda, al cual se le cedió «*çierta parte del portal...que es a la parte septentrional*», frase esta que tanto permite abogar por la existencia de un único atrio —al norte— como por la de varios. Las alusiones figuran en singular, hecho que tampoco es concluyente, máxime si contamos con la excepción que aporta Ruiz de Castro al mencionar una carta de los Reyes Católicos a la ciudad en la que exhorta a «*que el ayuntamiento de Segovia aga su ayuntamiento en los portales de San Miguel desta ciudad*». (6) Si por otro lado percibimos que las iglesias románicas que subsisten y que cuenta con un solo atrio, éste se sitúa al sur, y que aquellas dotadas de dos o tres no sufren la carencia del de mediodía, es correcto inferir que San Miguel, además del atestado al norte, tenía otro en el punto opuesto.

CONCLUSION

Grosso modo, estamos ya en condiciones de representarnos la arruinada fábrica. Al exterior, disponiase con paramentos de sillares calizos. A juzgar por los escasos sofitos y/o metopas y los altorrelieves parietales conservados, la ornamentación fue rica y digna. A lo esencial del

(Continúa en la pág. 8)

V.A. GUILLAMON
y O. NATUCCI, Ing.

MICROMUNDO

EL MUNDO DE LA MICROINFORMATICA

© AGENCIA EFE

Llegan los marquistas

Businessland, una de las principales cadenas de venta de microinformática de Estados Unidos, anunció hace poco tiempo su intención de comenzar a comercializar a corto plazo su propia marca de ordenadores personales compatibles.

Esta decisión puede tener un gran impacto en el mercado informático, porque se trata de una poderosa cadena, con 98 tiendas en todo el territorio norteamericano que, aliándose con un fabricante de escaso relieve o en apuros, situado en cualquier lugar del ancho mundo, puede convertirse en un competidor temible de muchas marcas al jugar a la baja de precios sin riesgo de poner en peligro su propia fabricación, puesto que no la tiene.

De todos modos, no es un hecho nuevo, ni siquiera en el mundo informático. En el sector de los electrodomésticos ha sido frecuente la existencia de marcas sin fábrica propia. Hace ya bastantes años tuvimos la oportunidad de visitar las nuevas instalaciones de Fagor en Mondragón, muy cerca del balneario de Santa Agueda, donde fue asesinado el entonces presidente del Consejo de Ministros, don Antonio Cánovas del Castillo, por el anarquista italiano Angiolini. Cuál no fue nuestra sorpresa al ver en la cadena de montaje de los frigoríficos los productos de buen número de marcas que a la sazón competían en el mercado nacional, los cuales solamente diferían entre sí en pequeños detalles ornamentales puramente externos.

Ahora mismo, en el campo de las pequeñas impresoras láser, mucho nos tememos, dado el enorme parecido que hay entre unas y otras, que no hay más que un solo fabricante, al menos del cuerpo principal del aparato, y que cambien únicamente aspectos insignificantes de su envoltura. Naturalmente, como el comprador no puede entrar en el interior de las máquinas y, aunque pudiese hacerlo, tampoco podría distinguir mucho las diferencias de uno a otro modelo, tiene que conformarse con lo que le dice el vendedor y al final confiar exclusivamente en la Divina Providencia para no equivocarse demasiado. Lo que significa, en último término, que compramos casi siempre a ciegas.

Informática en la empresa Sistemas de CAD/CAM

No parece arriesgado asegurar que cualquier empresa de carácter industrial, es decir, dedicada al diseño y fabricación de productos, tarde o temprano se verá obligada a incorporar los sistemas de CAD/CAM.

El CAD (Computer Aided Design o diseño asistido por ordenador) y el CAM (Computer Aided Manufacturing o fabricación asistida por ordenador) son dos herramientas que comenzaron a desarrollarse hace unos diez años y están especialmente orientadas al aumento de la productividad.

Habitualmente, este tipo de aplicaciones informáticas necesitan un tipo de ordenador más potente que el llamado personal o microordenador. Aunque también es posible que ordenadores dedicados a la gestión administrativa y comercial de una empresa puedan incorporar funciones específicas de la producción, siempre será conveniente hacer un detallado análisis del hardware y del software antes de utilizarlo para actividades de este tipo, esto es, para el diseño y la fabricación.

Los sistemas CAD emplean para su funcionamiento pantallas gráficas en color y otro elemen-

tos auxiliares, de tal modo que sean posible realizar tareas como las que a continuación se señalan:

- El dibujo de piezas de un modo relativamente sencillo y que incluso algunas partes o todo su contorno correspondan a expresiones matemáticas.
- Visualizar la pieza diseñada desde cualquier ángulo, disponiendo de la capacidad de ampliarla para poder observar el más mínimo detalle o de reducirla si fuese necesario.
- Modificar la pieza en cualquier momento de su diseño, o una vez acabada.
- Generar la documentación técnica (especificaciones) que debe cumplir la pieza para conocimiento de los responsables del proceso de fabricación. Dicho en otras palabras, es un sistema informático que no sólo garantiza la automatización sino, ante todo, la versatilidad en cuanto a clase de piezas fabricadas. Esto se consigue gracias a que:
- Son sistemas programables y, por tanto, adaptables a cualquier entorno operativo.
- Verifican que las piezas fabricadas cumplan las especificaciones.

MICRONOTICIAS Y NOVEDADES

ESPAÑA: 351.000 MICROS VENDIDOS EN 1985

En 1985 se vendieron en el mercado español 351.000 microordenadores, valorados en más de 50.000 millones de pesetas, según el trabajo de acopio de datos efectuado por la empresa Estudios, Investigación y Consultoría Españoles (EICE), publicado últimamente por la prensa especializada.

El número de aparatos de categoría profesional (16 bits) instalados en España a principios de 1986, era de 70.000 y para el presente ejercicio se calculan unas ventas de 80.000, lo que da idea del rápido crecimiento que registra este sector, esencial para la informatización de las pequeñas empresas y muchos profesionales liberales. De aquel número, IBM, con su gama de personales (PC, XT, AT), acaparó el 43 por ciento del mercado —mientras que en el resto de Europa sólo tiene el 23 por ciento—, seguida a mucha distancia de Olivetti, Hewlett-Packard y otras numerosas marcas. El peso de IBM en esta franja del mercado lejos de disminuir, se ha incrementado.

Respecto a los equipos domésticos (8 bits), han disminuido velozmente las ventas de los equipos de extenso inferior de la escala (Spectrum, Oric, Dragón, Commodore 64 etc.), mientras ha crecido hasta cifras impresionantes los de mayor envergadura, especialmente los distintos modelos de Amstrad, de los que se vendieron casi cien mil unidades en 1985, la cifra más alta jamás alcanzada hasta ahora por ninguna marca de esta gama.

En cuanto al MSX, el estándar de origen japonés que hace dos años se presentó como la gran esperanza de uniformar los pro-

— Disponen de un tratamiento automático de los errores.

— Son aptos para fabricar distintas cantidades de una misma pieza o capaces de pasar a la producción de otras sin detener el proceso general de fabricación.

En realidad, se trata de un proceso de fabricación flexible. Con el concepto de flexibilidad se quiere indicar que la informática proporciona mucho más que el automatismo, una conquista industrial que, por otra parte, hace ya varias décadas se logró con sistemas mecánicos y/o eléctricos.

Con la incorporación del sistema CAD/CAM se puede atemorizar y flexibilizar todo el proceso industrial de una empresa: desde el diseño original, el tratamiento físico o manufacturero, el manejo y almacenamiento de los materiales, la fabricación de los objetos o piezas, la inspección y el control de calidad, hasta el control y planificación de la planta productiva.

ductos de 8 bits, ha quedado en eso, en esperanza, aunque las ventas de sus principales fabricantes, Toshiba, Canon, Sanyo, Philips, etc., sin ser totalmente pesimistas, no han alcanzado el nivel que estas marcas esperaban en este nivel concreto.

De todos modos, lo más importante de la actividad del año pasado fue el continuo descenso de los precios, que ha continuado este año, para alegría de los compradores, aunque está todavía por verse cuál será el aumento de esta guerra sin piedad por la conquista del mercado.

bricas de tecnología punta en suelo español nos está costando un ojo de la cara, como ya comentamos la semana pasada.

ITT REDUCE PRECIOS

ITT ha anunciado la reducción de un 20 a un 25 por ciento en los precios de sus ordenadores personales de la gama XTRA. Estos nuevos precios sitúan a los modelos ITT entre los 555.000 y los 795.000 pesetas, según las configuraciones. Así, el modelo más pequeño de la familia XTRA, el 3M, que incluye un microproce-



«Las ciencias adelantan, que es una barbaridad» o algo así podría decirse del nuevo método de propaganda electoral, a través de autómatas, como puede verse en la foto, utilizado por el Partido Demócrata Liberal, triunfante en las elecciones japonesas. (Foto EFE)

ATT INAUGURO EL CENTRO DE DISEÑO

Ha sido inaugurado el centro de diseño de ATT Microelectrónica de España, primera de las actividades que la multinacional norteamericana inicia en nuestro país.

La puesta en funcionamiento de este centro ha superado la contratación de 50 ingenieros, de ellos 17 mujeres, y el diseño del primer chip por un ingeniero español, perteneciente a la Compañía Telefónica. Según el presidente de ATT-ME, John M. Nemecek, se trata del «laboratorio más sofisticado del mundo», dotado de los últimos avances utilizados en este apasionado campo.

Los clientes de este centro, al igual que los de los restantes centros de ATT, podrán escoger el diseño que mejor responda a sus necesidades específicas.

El nuevo centro pertenece a la fábrica de Tres Cantos, en el término de Colmenar Viejo, lindante con el norte de Madrid, que entrará en funcionamiento a comienzos de 1988. El citado señor Nemecek dijo también que, al principio, la mayor parte de la producción se venderá en el mercado europeo, pero que, a la larga, será absorbida por el mercado español, síntoma del crecimiento que registrará nuestro país en la fabricación de productos electrónicos. Vamos a ver si tan optimistas previsiones se cumplen, porque lo cierto es que la pretensión de disponer de fá-

sador 8088 de 256 k, pasa a costar 555.000 pesetas; el equipo medio, totalmente compatible con el XY de IBM, 698.000 pesetas, y el XP-4M, con disco duro de 20 megas, 795.000 pesetas.

LA INFORMATICA, EN EL CONTROL FERROVIARIO

Una red de satélites y ordenadores controlará todo el tráfico ferroviario francés cuando esté ultimado el proyecto Astrée. «Se trata —ha dicho Patrice Bernard, jefe de investigaciones de la Sociedad Nacional de los Ferrocarriles de Francia (SNFC) y director de dicho proyecto— del inicio de una revolución de un contacto ininterrumpido entre los trenes y los centros de control que, con el tiempo, supondrá la desaparición de todo el sistema de señalizaciones instaladas a lo largo de las vías, principio sobre el que han reposado, hasta el día de hoy, todas las reglas de la seguridad». En su lugar, el sistema informático permitirá controlar en cada momento los doce mil trenes que cada día circulan por los 70.000 kilómetros de vías francesas, y saber en todo instante si se desplazan correctamente o si, por el contrario, existe el riesgo de choque.

La «voz» de Astrée, la compondrá, probablemente, una red de radiotelefonos, que permitirá tanto el diálogo con el conductor del tren, como el intercambio de datos informatizados con la locomotora.

PAGINA LITERARIA

El silencio de las voces vivas

Vamos perdiendo —sino está ya perdido— el silencio. ¿Podrá el silencio intimidar con el hombre? No lo sé. Dicen que el silencio habla. Hace días descubrí un libro de título «Biografía del silencio» de Héctor Rivera, poeta en New York, que tuvo a bien contestar mi desvelo:

—Muchas veces pesa más el silencio que mil palabras, porque detrás del silencio puede haber un millón de erupciones. Es ésta la meta inmediata: hablar a través del silencio, descubrir al hombre que calla, decir que por nuestras calles hay seres que van en la soledad, voces vivas porque entre silencio y silencio hay una voz que habla.

Luego también recibí la filosofía del «poeta integral» según Angel Esteban Calle; periodista, profesor y poeta de Segovia en su «Nostalgia de un Segoviano en Madrid»:

«...Ser poeta es tener mares,
y playas escondidas en el pecho.
Arroyos de cristal en la garganta.
Algas enredadas en el pelo.
Estanques de lunas en los ojos.
Olas sensitivas en los dedos...»

Y no menos alimento me dio la poeta venezolana Jean Aristequieta en su menú:

«Al abrir la ventana
encuentra al colibrí
una frontera de violetas
la recóndita intensidad de los silencios».

Para mí que la poesía es silencio sin dejar de ser voz anuncio mi propia ley gravitatoria: un letrado silencioso vale por dos. Y el que se hace silencio no otorga, cambia de tono. Además el silencio perdura. ¿Quién ofrece más?.

VICTOR CORCOBA HERRERO

¿Debo olvidar lo que veo?

Eran siete u ocho gitanillos, y hacia un buen rato que venía oyendo cómo desven-
cijaban cajas de cartón. Desde este balcón he
podido ver la calle convertida en rastrojera de
otoño. Les he gritado que luego les tocaría a
los barrenderos recoger todo aquello a altas
horas de la noche. (Cómo gratificante coho-
nestación a mi ira, me he sentido a sí mismo
correo de valor social en las horas, si bien, lo
confieso, la mayoría de las veces cierro los
portillos o pongo parainfina a mis sentidos, por
aquello de que estas anécdotas locas desaso-
siegan o, cuando menos, distraen). Lo único
que he recibido a cambio han sido las figuras
de los niños ignorándome; no me han conce-
dido ni tan siquiera ver sus ojos, que suponía
bien negros y vivaces. En medio de sus
ensayos a razzias a través de la ciudad, voces
como la mía les sonarán chocantes. ¿Qué se
le antojará —se dirán— a este viejo de barbas
de chivo? No acaba de enterarse de que si nos
hemos reunido después de comer en la puerta
de «el Juan», y hemos partido luego, ha sido
porque vivimos decididos a perdernos en el
laberinto de bocacalles de los payos, con sus
esquinas agudas, listas para la correría y la
celada, para el achuchón al niño pelao, para
el zurriagazo a las papeleras y, por la calle,
inmediata, nuestro cuerpo, arrastrado en vo-
landas por la inercia viva, se vencerá impe-
cable en la curva al doblar más esquinazos
con posibles y nuevas maravillas por ver.
Ahora son estos cajones hermosos, sonoros
al romper en el aire o contra el suelo, que,
como cajas de Pandora alegrarán o enmestia-
rán nuestro anhelo de novedad con volande-
rías multicolores, a la vez que nos dan el gozo
inimaginable de ver cómo pierden su geomé-
trica forma perfecta y, por lo mismo, desa-
fiante. ¡Y nos viene este payo de barbas
desgallitándose desde su jaula bobalicona!

Nueva correndia mientras cae la tarde, y
cientos de rincones serán nuestros.

Y desaparecieron por la calle del poeta
Sánchez Madrigal.

Todo ha podido quedar así, en esta especie
de ensoñación juanramoniana, si no hubiese
sido porque cuatro o cinco horas después,
sobre las dos de la madrugada, un hombre de
años, sombra de su sombra según se mira
desde mi atalaya, asemejándose a la mario-
neta quebrada, desmañada y casi impotente,
ha tenido que agacharse doblando su que-
jumbrosa columna vertebral una y cuarenta
veces hasta que nos ha dejado limpia la calle;
en la calle no se ven virutas ya, ni papelillos,
ni cartón expoliado, pero quedan dos retazos
de vida en mi memoria.

¿A cuál de las dos partes acompaña el
sentido y la razón?

Para saberlo, tendría que descender de mi
refugio y preguntárselo a ambas, puestas a
careo. Pero el tiempo es inexorable en las
escenificaciones en vivo, pues en este mo-
mento, unos descansan su gozo, con sueños
de aventuras por venir, mientras que este
quejido de hombre, buscador de godots, se
aleja arrastrando su carromato, cargado de
maldiciones y de impotencias rabiosas.

Y en medio estoy yo, rodeado, atrincherado
en esquemas presuntuosamente macroantro-
pológicos —Wittgenstein, Luria, Haydn,
Spengler, Mahler, Ortega.— Sobre este folio en
blanco vengo a pensar que, de no ser que este
mi andamiaje de reflexiones eche sus raíces
también en aquello que mis sentidos me van
dando a diario, como apuntes aparentemente
mínimos, es probable que construya un ma-
croedificio de ideas cuyas entretejas estén
apoyadas en gigantescas pompas, que re-
flectan el rostro irisado y solitario.

JOSE A. POSTIGO

No eran ni rojos ni azules eran ... tan sólo hombres

Se apiñaban los hombres
en su hormiguero oscuro,
se mordían las uñas
se rompían los labios
a golpes de pared,
como una espesa masa,
queriendo ver las cruces
que son su calendario.
Se apiñaban los hombres,
heridos como fieras,
tragándose el coraje
que reventaba a tantos;
se amontonaban todos
en su sepulcro frío,
sin respirar apenas
sus pestilentes actos.
Les disputaba el topo
su hueco soberano,
con afilados dientes,
con descarnados gárfios;
haciendo con su miedo
un hacha de verdugo,
y con su pelo negro
un manto de sudario.

EULALIA REINOSO ROBLEDO

POEMAS

Acueducto



Sueño en piedra. Segovia te adora;
ella siente tu avance de temible
miriápodo, serpiente inflexible,
comiendo la ciudad como una aurora.
Eres el amuleto más querido;
estás en las bandejas, cigarreras,
en las botas de vino, cafeteras,
objeto de vitrina al más vendido.

Tu perfil de fachada milenar
colora toda el alma segoviana;
cuadros de cabecera, dios, altar.
Emblema de portadas, de la lana
de los rebaños castos al pastar;
marca en tus capas negras de campana.

VICTORIANO BAQUERO

Carta a un hermano latinoamericano

El dolor que clama
en el inca, el azteca, el maya;
el dolor que tortura
a la tortuga, al quetzal, al coyote;
el maldito pecado que heredarán

los futuros...

la lágrima entre dientes,
la nana y la angustia
de la madre impotente,

es fortuna si cabe.

El Viejo Continente!
El Viejo Continente
sucumbe, se hunde,
es tumba:
una gran plataforma
lapidaria.
Ya se cansó.

Ya no es la fuente
ni el origen
ni el núcleo
ni el principio.
Ay, hermano!
Las tres carabelas
se estancaron
en un Barbados
de recuerdos y proezas.
Las raíces de
la impotencia
mellaron nuestros suelos,
y sus tallos retorcidos
estrangulan todo intento
de renovación y pervivencia.
Ay, hermano indio!
tu pueblo

no ha dicho
la última palabra.
Los Siglos de Oro
y de grandeza
están por venir.
Mientras,
el pobre Viejo
se enjuta y canea.
Dadnos el elixir
de la vida y la esperanza!
de la iniciativa!
de la aventura!
de la fortaleza!

Ay, hermano indio!
siembra aquí.

PABLO JORGE DELGADO MARTIN

España

España, de la luz
hacia la nada.
España, firmamento,
insignias al viento.
Palabras de cristal,
España en su llorar.
España, tierra clara
como una lanza.
España, te han escrito
tus mejores hijos.
España, lila y lirio
en tus nidos.
España, esperanza
que no acaba.
España, madre ausente
que siente.
España, tiempo vivo
en tu silencio.

JOSE CORDOBA
TRUJILLANO

Segovianos en Madrid

Cuántas personas
de esta tierra honrada,
tuvieron que coger
para poder vivir,
el camino de Madrid.
Dejaron la piel
en el trabajo.
Cambiaron el color del pelo
en el esfuerzo
Y esperan a la muerte
allá por Móstoles,
Alcalá, o Villaverde,
recordando a su pueblo.

GUSTAVO POSTIGO

Coordina:
A. M. Casla

MUSICAL

Massiel, 20 años después de aparecer en el mundo de la música

«Desde dentro», su último disco, dice mucho

«Repetiría todas mis canciones hasta que los «fans» se enamoraran de mi garganta en carne viva»

Massiel... ¿Cómo definirla? Su temperamento impresiona, paraliza, colabora a que el mundo que nos rodea parezca un poco más soportable. Tiene duende... «ángel», eso que se dice cuando un artista arrastra público. Es elegante. No habla por hablar. Sabe lo que dice, cómo lo dice y dónde está parada.

Massiel ha sobrevivido a todas las épocas difíciles en el mundo de la canción. Ha celebrado sus veinte años como cantante profesional. No es fácil alcanzar esa suma de años, sobre todo en un mundo competitivo como el nuestro y donde constantemente están saliendo nuevas caras, talentos jóvenes y con deseos de «comerse el mundo». Pero como otros personajes que España nos ha ofrecido —léase Lola Flores, Juanita Reina, Carmen Sevilla, Rocio Jurado, etcétera—, Massiel no hay más que una. Massiel jamás se podrá repetir. «No se le puede dejar toda la responsabilidad a eso que llaman suerte. Hay que luchar a brazo partido... no tenerle miedo a nada ni a nadie con relación a nuestra profesión», dijo durante la celebración de sus 20 años como cantante.

Una buena parte de los «viejos» y nuevos amigos de Massiel se dieron cita en la presentación de su nuevo disco, un «long-play» titulado «Desde dentro». Dicho así parece simple, un título más, pero no es cierto, «Desde dentro» quiere decir tanto! La expresión es fuerte, profunda, dice mucho. Cuando se expresan estas dos palabras que, por separado no significarían demasiado, si representan unidas lo máximo, todo lo que un artista es capaz de decir y, por supuesto, de lanzar a los cuatro vientos. «Desde dentro» está colmado de latidos, tiene miles de venas por donde la sangre va a una velocidad, pasión y agradecimiento. «Desde dentro» no se podría expresar sin antes haber vivido lo suficiente, sin haber «succionado» todas las penas y alegrías que ofrece un mundo tan difícil como es el de la canción. Y yo sé, positivamente, que cuando Massiel decidió decir «Desde dentro», es que ya no podía más y tenía que poner ante el mundo todo ese volcán de pasiones que ha ido acumulando. «Me siento como nueva. Este disco significa como mi gran descarga, igual que si tuviera por dentro un trueno de belleza, el mayor conjunto de cosas importantes que he logrado poner en manos de mis fans... de todos los que me han querido y

siguen queriendo», expresó la aún juvenil cantante.

EL NUMERO 20

El número 20 para Massiel dice mucho. Ella, que no está de acuerdo con el famoso tango de «20 años no es nada». Y así es mucho cuando hay que batirse, alcanzar una meta, dejarse por el camino pedazos de ilusiones y de sustos.

—Cantar desde dentro no es exactamente cantar; no tiene el corazón garganta ni la sangre sincera corre necesariamente afinada, pero la voz sale desde dentro libremente, casi sin proponérselo, dice la cantante.

—Massiel, ¿qué es para ti cantar «Desde dentro»?

—Es dejarse llevar por la góndola de los afectos, abandonar los dedos para que trepen libres por el terraplén expreso del escenario, que el pecho (cargado con misiles alma-alma) apunten al objetivo que desee y estalle como un castillo de fuegos artificiales sobre las cabezas de ese público (tú) con nombre y

apellido que ha comprado una noche de música sincera.

—¿Qué le dirías a tus fans ahora... en este instante? ¿Qué harías por tus fans, Massiel?

—Repetiría por todos estas canciones un millón de veces, hasta que los oídos de mis interlocutores, se enamoraran de mi garganta en carne viva, hasta que me escucharan desde dentro lo que yo desde dentro canto. Por mis fans repetiría estas canciones siempre... aquí, ahora, y luego, cuando aparentemente no estemos sobre la tierra.

¿Quién podría dudar de la imaginación poética de Massiel? Sin duda que para alcanzar el puesto que tiene, hay que contar con algo más que una excelente voz: también se necesita recibir bien de frente ramalazos poéticos... vivir la poesía, como es su caso.

—Tengo la sensación de que soy amiga de todos los que me han seguido. Es muy grata esa sensación. He crecido junto a



ellos —mis fans— aunque aparentemente ellos hayan permanecido en la sombra del anonimato y yo en la sombra anónima de la fama, pero siempre he pensado en mis amigos... Incluso cuando parecía que mis ojos se perdían en el ambiguo paisaje del escenario, yo aterrizaba en el paisaje concreto que ha sido cada uno de mis amigos.

Una de las características de Massiel es la de ser agradecida.

Y precisamente recuerda a todos aquellos periodistas que de una u otra forma colaboraron con ella a través de su nacimiento artístico.

—Massiel, ¿cuándo y quién escribió tu primera nota en un periódico?

—Fue enseguida que despunté, y se llama Anteno, que entonces escribía en el periódico Madrid. Siempre le estaré agradecida.

También dijo palabras de agradecimiento hacia Paco de la Fuente, hoy director musical de Antena-3. «Fue él quien en el periódico «Pueblo», hace muchos años, escribió un artículo sobre mí y se equivocó poniendo Massiel, con dos eses. Y se formó tal revuelo, que le dije: Paco, esto funciona, me llamaré siempre Massiel, con dos eses».

También Tico Medina y Yale tuvieron mucha importancia en la formación profesional de esta cantante que acaba de cumplir 20 años como una de las figuras más representativas de la canción moderna española.

MUCHOS CONTRATOS A LA VISTA

Ahora Massiel recorre toda la geografía española para cumplir una serie de contratos que tiene para el verano actual y, al mismo tiempo presentar las nuevas canciones que ha grabado en «Desde dentro».

—¿Y más tarde?

—Tengo que viajar a Caracas para grabar dos programas de televisión, y allí iniciará una nueva gira por diferentes países de Latinoamérica y varias ciudades de Estados Unidos.

—Massiel... ¿eres feliz?

—Hasta donde se pueda...

Y se le nota que sí, que la felicidad pretende apoderarse totalmente de ella. Y la mujer se deja atrapar porque, ¿de quién mejor? Ser feliz en tiempos como éstos no es fácil, y Massiel lo grita a los cuatro vientos, por lo que también, como simples seguidores de su arte, nosotros recibimos esos aires «dulces» y de colores tenues que rodean a tan insustituible intérprete.

Roberto CAZORLA

(Servicios Especiales EFE)

Paco Torrente

(Servicios Especiales Efe)

SERIE TELEVISIVA PARA MARIA JESUS... Y SU ACORDEON

Hace muchos años, no demasiados, el programa televisivo «Gente Joven» sacaba en pantalla a una chica, menudita ella, que abrazada a su acordeón hacía las delicias del público. Se llamaba «María Jesús», pero pronto se la conoció en toda España como «María Jesús la del acordeón». Pasó el tiempo y aquella muchachita, fue creciendo, aunque no en estatura, y un verano sorprendió a todos con una canción titulada «Los pajaritos», que fue récord de venta durante un par de años. Entonces, María Jesús, dejó de ser la del acordeón para convertirse en la de «Los pajaritos».

Ahora, la joven intérprete —tiene treinta y cinco años— nos ha dado de nuevo una sorpresa aunque en esta ocasión no en su vida artística, sino en su vida privada al casarse con Angel Huete, un productor cinematográfico, que tiene como proyecto llevarla de nuevo a televisión, protagonizando una serie.

— María Jesús, has llevado muy en secreto tu romance con Angel...

—Sí, en un principio pensé que mi vida privada no le interesaba a nadie, y por eso, tanto Angel como yo nos callamos nuestro noviazgo, pero ahora estoy tan contenta, soy tan feliz que tengo que repetir a los cuatro vientos que estoy casada y que tengo el marido más maravilloso de la tierra... no lo puedo ocultar más.

—¿Ha sido un noviazgo rápido?

—No, ni mucho menos. Conoció a Angel en 1982, en Salamanca. El se desplazó hasta allí para proponerme hacer una película, me cayó simpático, comenzamos a salir y nos enamoramos como dos tontos.

Para Angel Huete es su segundo matrimonio. En estos momentos está esperando la anulación de su primer matrimonio y eso es el motivo por el cual se han casado por lo civil y no por lo eclesiástico.

—Sobre este tema prefiero no hablar —nos dice María Jesús— yo miro el presente y el futuro, pero no el pasado.

—Sin embargo, para ti el pasado tiene mucho significado porque en él se reflejan tus éxitos...

—Bien, de eso no hay duda pero hay que tener en cuenta que los éxitos vienen precedidos de mucho trabajo, un trabajo muy duro que a veces es necesario también olvidar.

—Lo que no podrás olvidar son los millones que has ganado con tu acordeón.

—No han sido tantos millones como la gente cree. Vamos, que no soy millonaria, ni mucho menos. Pero sí ha sido una vida de trabajo intenso puesto que no hay que olvidar que llevo sobre mis hombros el acordeón desde hace ocho años.

—María Jesús, antes siempre se te veía acompañada de tu padre. El era el que gestionaba

tus contratos, el que te llevaba de gira, el que te traía a televisión.

—Y lo sigue haciendo. Yo de mi padre no me separaré nunca porque le debo mucho. Angel y yo vivimos en un chalet cerca de Benidorm, pues fíjate que el chalet es un duplex y mis padres ocupan una de las plantas.

—¿Y Angel que dice a eso?

—El está encantado, se lleva estupendamente con toda mi familia.

—María Jesús, no podemos olvidar, mirando el pasado, tus antiguos novios.

—La verdad es que nunca he tenido novios —nos dice sonriendo— Cuando el éxito de «Los pajaritos» se comentaba mucho el que yo tenía un novio y qué me iba a casar con él, pero todo aquello era mentira...

—¿Váis a tener hijos?

—Eso esperamos. A mí los niños me encantan y cualquier día os damos una sorpresa.

—Creo que Angel quiere producir una serie televisiva para ti.

—Sí, está en eso y a mí me hace una ilusión tremenda. Yo salí de televisión y gracias a ella soy una persona a la que no le falta trabajo.

—¿En qué consistirá esa serie?

—Todavía no está nada claro cómo se va a llevar a cabo, lo que sí te puedo adelantar es que será una serie infantil.

Coordina:

A. S.

ARTE Y LETRAS

Desde la R. P. China

Obras en esmalte de las dinastías Ming y Ching

Las obras en esmalte constituyen un buen ejemplo del intercambio cultural entre el Oriente y el Occidente. Las técnicas de fabricación de obras en esmalte, se originaron en el Cercano Oriente y en Europa y fueron adoptadas por los chinos, quienes las desarrollaron hasta alcanzar nuevas alturas de técnicas y brillantez artística.

La obra china más antigua en

su apogeo durante la dinastía Ming (1368-1644), siendo particularmente apreciadas las piezas con fondo azul, conocidas también como azul Ching-tai.

El esmalte pintado fue inventado en Flandes en el siglo XV y llegó a China en el inicio del período Ching (1644-1911). Esta técnica llegó a estar de moda bajo el emperador Kanghsi, du-

antes de hornearlo. Algunas piezas de la dinastía Ching combinaron dos o hasta estas tres técnicas en un sólo jarrón. (N.P.Ch)

Teatro Clásico en Almagro

Del 1 al 21 del próximo septiembre se va a celebrar en la localidad manchega de Almagro el IX Festival Internacional de Teatro Clásico, que comprenderá las siguientes actividades:

Espectáculos. La Compañía Nacional de Teatro Clásico, dirigida por Adolfo Marsillach, interpretará «El médico de su honra», de Calderón de la Barca y «Los locos de Valencia», de Lope de Vega. La Compañía Nacional de Teatro Clásico en Almagro dirigida por Josefina Molina ofrecerá «No puede ser», de A. Moreto. La New Shakespeare Company, «El sueño de una noche de verano», de W. Shakespeare. Compañía de Marionetas de Cotichio, de Palermo. Compañía Teatro de Cámara, dirigida por Angel Gutiérrez, «Las picardías de Scapin», de Molière. Compañía Corral-86, que dirige José Struch, «El Rey Juan», de Shakespeare. Miguel Angel Tallante con María Aragón y Luis Alvarez, «La tonadilla», antecedente de la zarzuela. Manuel Canseco dirigirá «No hay burlas con el amor», de Calderón de la Barca.

Jornadas. El académico Alonso Zamora Vicente dirigirá unas jornadas sobre «Honor, honra y familia en el teatro clásico, su interpretación actual como elementos dramáticos». Simultáneamente se organizarán unos talleres y exposiciones.



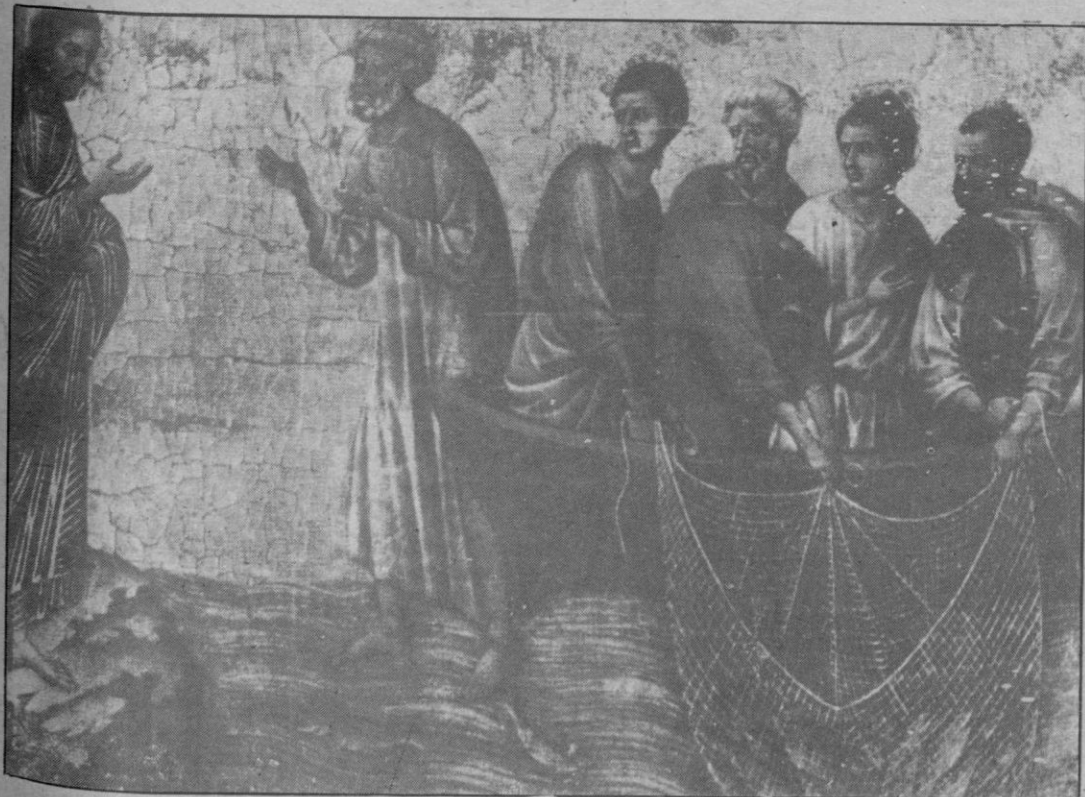
esmalte es conocida como **cloisonné**. En esta técnica, un diseño de contorno de alambre es de un jarrón y relleno con pastas de esmalte de varios colores. Luego se coloca dentro de un horno. El **cloisonné** se desarrolló por vez primera en el Cercano Oriente y finalmente llegó a China durante la dinastía Yuan (1279-1368), alcanzando

rante los inicios de la dinastía Ching. Dicho emperador estableció talleres en el palacio imperial, para producir esmalte pintado e incluso invitó a un artista francés para supervisar dicho trabajo. Las piezas de esmalte pintado muestran generalmente signos de influencia occidental en sus diseños y decoraciones.

Otra tercera técnica de esmalte, **champlevé**, fue introducida a China poco más tarde. En este proceso, se coloca una pasta de esmalte dentro de la incisión o diseño del molde de un jarrón,

EL LIBRO, un gran amigo del hombre: Instruye y deleita

GALERIA DE ARTE



«La pesca milagrosa», cuadro de Duccio da Buoninsegna

ESCAPARATE

I.V.A.

Dos manuales sobre temas relacionados con el Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), de indudable utilidad para cuantos tienen que trabajar permanentemente con el referido impuesto. «LA CONTABILIDAD DEL IVA» es un libro de Luis Burgues explicatorio de la contabilización de todo tipo de operaciones sujetas al IVA. Y «IVA; CASOS Y CONSULTAS VINCULANTES», es una obra de Tulio Rosembuj en la que se explican casos concretos sujetos o no a la aplicación del impuesto (Edita Ceac).

«LA REVOLUCION DE LOS MEDICAMENTOS»

Philippe Meyer, ilustre farmacólogo, ha escrito un libro interesante y muy bien documentado. En él se refiere a la inmensa variedad de fármacos que existe en nuestros días, y estudia las propiedades de los mismos de cara a sus aplicaciones a las distintas enfermedades para las que se les destinan. Los mitos y la realidad sobre los medicamentos hacen de esta obra un libro muy consultado y muy leído y releído (Edita Espasa-Calpe. Col. Espasa-Mañana).

«PLAYA OSCURA»

Una llamada anónima es capaz de poner en tensión la vida de un hombre y hacer que su sino cobre un nuevo rumbo. Es una trama de cierto misterio, que la autora, la inglesa Susan Howatch, ha sabido desarrollar con habilidad, manteniendo la atención del lector durante toda la lectura. Traduce Pere Rubiralta (Edita Caralt).

«TRES EJERCICIOS LITERARIO-FILOSOFICOS DE LOGICA Y METAFISICA»

Libro del filósofo Juan David García Bacca, que en su primera parte incluye tres trabajos sobre lógica, en torno a potenciaciones de negación, de afirmación y negación e intrínsecas, y en la segunda, tres ejercicios de metafísica, real, posible y necesario. (Edita Anthopos. Col. Pensamiento crítico).

«EL VIENTO: FUENTE DE ENERGIA»

Una historia, breve pero llena de sustanciosos datos, de la función del viento como fuente de energía, desde sus primeras aplicaciones como tal hasta prácticamente la primera mitad de nuestro siglo, en la que la energía eólica perdió importancia al aparecer nuevos sistemas; no obstante, en nuestros días son muchos los que vuelven la vista al viento pensando en sus posibilidades energéticas. La obra, que lleva numerosas ilustraciones, se debe a los especialistas en Termología José Aguilar Peris y Carlos García-Legaz Martínez. (Edita Alhambra. Col. Ciencias y Técnica).

«LOS HECHIZADOS»

Novela del escritor polaco Witold Gombrowicz (1904-1969), que goza de plasmar un cierto pesimismo en la imagen del hombre y que este relato aplica su imaginación a través de una serie de circunstancias producidas por hechos incluso fuera de lo normal, en torno a una trama básica que tiene al amor como protagonista (Publica Edhasa. Col. Narrativas).

«ELOGIO DE LA OCIOSIDAD»

El filósofo inglés Bertrand Russell (1872-1970) desarrolla en la serie de ensayos que se recogen en este libro, varios aspectos de la locura moderna, que encaja en acciones propias de nuestros días en diversos colectivos humanos, siempre bajo el prisma común de la intolerancia y fanatismo que hoy sufre el mundo. (Publica Edhasa. Col. Perspectivas).

«LA LETRA DE CAMBIO»

Un libro de Fernando Vizcaino Casas en el que trata desde el ángulo del humor la actividad del Gobierno de España por los socialistas. Una buena parte del contenido del libro se argumenta sobre disposiciones oficiales y órdenes, y sobre erratas aparecidas en el B.O.E. y en diversos medios de comunicación social, a todo lo cual, el autor, con su reconocida chispa, pone apostillas y comentarios jocosos (Publica Planeta. Col. Espejo de España).

«DESDE MI CELDA»

Cesáreo de la Cruz Gómez es un entusiasta de la pluma; tiene una extensa producción, con parte de ella publicada a sus expensas, lo que no le permite, según él mismo confiesa, dar a luz con mayor frecuencia sus trabajos. En este volumen, que viene a sumarse a varios otros aparecidos con el mismo título, el autor, residente hace muchos años en Segovia, recopila varios escritos en prosa, generalmente narraciones, así como algunos poemas. Escribe de forma sencilla, con expresión honda de su sentir, sin buscar la filigrana y sí la sinceridad en lo que dice. También en sus poemas hay una honda preocupación por el hombre y su problemática.

P. M. C.

MOTOR

Peatones:

ATENCIÓN: Consejos de la Conferencia Europea de Ministros de Transportes

La circulación vial y las normas de tráfico también van con los peatones como la prueba que durante 1975 en los países de la CEMT (Conferencia Europea de Ministros de Transporte) se produjeron 20.000 muertos y 350.000 heridos entre peatones.

Aunque no siempre es culpable el peatón del accidente, un 20% de ellos se producen sin que él haya cometido ninguna infracción, el 80% que sí infringe la ley prueba que es importante y necesaria una concienciación.

Las infracciones más comunes por parte de los peatones son irrumpir o cruzar la vía antirreglamentariamente, no utilizar los pasos de peatones para cruzar la calzada y circular por la carretera de forma inadecuada.

Para evitar en lo posible este tipo de accidentes el Convenio de Viena de 1986 hacía cinco recomendaciones que conviene recordar.

1.- Evitar siempre que sea posible la utilización de la calzada por parte de los peatones, y cuando se haga procurar no dificultar o impedir la circulación sin necesidad, además de ser siempre extremadamente prudentes.

2.- Los peatones que circulen por la calzada, salve excepciones, deben hacerlo por el lado opuesto al sentido de la circulación. Si se trata de varias personas deberán hacerlo en fila, especialmente si hay poca visibilidad o circulación intensa.

3.- Al cruzar la calzada debe hacerse siempre por el paso de peatones si lo hay y si no, tomando las debidas precauciones mirando a derecha e izquierda y cerciorándose de que no corre peligro.

4.- Para cruzar un paso de peatones señalizado y delimitado con marcas en la calzada, se deben respetar las señales luminosas, las indicaciones del agente en caso de que haya alguno, mientras que en otros pasos se debe tener en cuenta la distancia y velocidad de los vehículos que se aproximan.

5.- Para cruzar fuera del paso de peatones se debe asegurar que no dificulta la circulación de vehículos y perpendicularmente al eje de la calzada.

ADELANTAMIENTOS INDEBIDOS



Una de las principales causas de accidentes con víctimas en nuestras carreteras son los adelantamientos indebidos. Este tipo de adelantamientos provocan, aparte de que en este tipo de accidentes con demasiada frecuencia, se suele involucrar a otros vehículos ajenos a la infracción y, por tanto, víctimas inocentes. Por ello, a la hora de adelantar todas las precauciones son pocas y sólo debe hacerse en sitios permitidos y con las máximas garantías de seguridad.

No sea un elefante

Las autoridades suecas han realizado recientemente una campaña con el fin de persuadir a los conductores de que usen el cinturón de seguridad en los asientos traseros de su automóvil, con un llamativo slogan que dice «no lleve elefantes en el asiento trasero».

Un lema tan aparentemente ofensivo, tiene sin embargo, una explicación basada en estudios científicos, según los cuales un adulto que pese 75 kilos alcanza los 3.000 kilos al chocar en un automóvil a la velocidad de 50 kilómetros hora, si se trata de un niño cuyo peso sea de 20 kilos, se elevaría a 1.000 a esa misma velocidad en caso de colisión.

Esta campaña va acompañada con una proposición del Parlamento de aquel país por lo que se implantará la obligatoriedad del uso del cinturón en los asientos traseros.

Las autoridades suecas han decidido tomar estas medidas debido a que, pese a ser obligatorio por ley, solamente utilizan el cinturón de seguridad el 8% de los adultos y el 15% de los niños, según se desprende de un estudio realizado por la Organización de Seguridad en Carretera.

Sin embargo, el mismo estudio considera que un 15% de los adultos y un 60% de los niños que mueren en accidentes de tráfico cada año en las carreteras suecas podrían salvar sus vidas si se decidieran a usar el cinturón.

Aunque en nuestro país todavía no es obligatorio, conviene ir concienciándose de este problema, ya que incluso en aquellos modelos de coche que disponen de cinturón en las plazas traseras, prácticamente nadie los usa.

Seat, presente en Singapur



La marca española de automóviles SEAT, ha abierto una nueva puerta de entrada al mer-

cado asiático. Con el acuerdo firmado con la empresa Euroasia Auto Pte. Ltd. de Singapur, se inicia un nuevo capítulo en la singladura oriental de la marca española.

Las carreteras que se echan en falta durante el verano

En estos meses, cuando la utilización del automóvil es más frecuente e intensa, lo que se echa en falta es el estado de los caminos, las carreteras en perfectas condiciones para soportar una circulación tan fuerte como nuestro turismo y nuestras necesidades propias demandan. En los últimos tiempos se han abandonado demasiado los arreglos de las carreteras y aun los nuevos caminos que la práctica ha demostrado necesitarse. Las congestiones y los defectos de unas vías escasas y sin las debidas reparaciones se dejan sentir en estas fechas, cuando el usuario se echa a la carretera en busca de sus vacaciones. Los automóviles extranjeros —en número muy alto durante los meses de julio y agosto— son los primeros en sentir un servicio de carreteras poco adaptado a las costumbres y usos europeos.

El importador en Singapur se dedicará exclusivamente a la importación de los automóviles Seat, para lo que cuenta en la actualidad con dos concesionarios, un taller central y un almacén de recambios, asistidos por una plantilla de 28 personas.

Fruto de esta nueva colaboración comercial, se espera la venta de 425 coches el primer año, que llegarán a unos 650 antes de 1990. Ello supondrá abarcar el 3% del mercado, que en la actualidad es de 20.000 unidades anuales y en el que la implantación de los automóviles japoneses es enorme, con un 80%.

Las buenas expectativas en este mercado vienen corroboradas por el éxito obtenido por Seat en Taiwán, donde lleva operando un año y cuenta ya con 11 concesionarios y unas ventas considerables. Prueba de ello son las 1.800 unidades vendidas en el primer semestre de este año.

COORDINA:

AURELIO MARTIN

Nuevo Opel Kadett 1987



Opel ha adelantado cuáles serán las características del nuevo Opel Kadett 87, entre las que se destaca nuevos motores de elevado par y altas prestaciones así como mejoras de equipo.

Las modificaciones más importantes son:

- Nuevo motor de 2.1 con 95 kw/130 CV, para el Kadett GSI.
- Nuevo motor de 1.6 de elevado par y árbol de levas en cabeza, con 60 kw/82 CV.

NUEVO MOTOR DE 2.1. DE ALTO RENDIMIENTO

El Kadett GSI 1978 logra unas prestaciones de conducción especialmente impresionantes, gracias a un motor OHC de 2.1. de nuevo desarrollo (95 Kw/130 CV), controlado electrónicamente por el sistema Motronic el más moderno disponible, siendo Opel el primer fabricante de automóviles que lo introduce. Entre otras características, permite al conductor elegir entre el empleo de gasolina eurosuper sin plomo (95 octanos) o la gasolina super corriente (98 octanos). A pesar de haberse aumentado las prestaciones, el consumo de combustible ha bajado en un 3,7% en comparación con el anterior motor OHC de 1.8 l. Ejemplo: la cifra Euromix descendió de 8.0 a 7.7 l. por 100 km.

NUEVO MOTOR DE 1.6 l.

Las versiones LS, GL y GLS en el año 1987 llevan un nuevo motor de 1.6 l de 60 Kw/82 CV. Con un diámetro de 79 mm. y una carrera larga de 81.5 mm., el motor ofrece una buena elasticidad, incluso a bajas revoluciones (principio de par de extremo bajo). El par máximo es de 130 Nm, y ya se dispone de él a 2.600 rpm.

Ana

(Pons)

LOS TOROS

La becerrrada del barrio de San Lorenzo



El paseíllo se inicia. Abren el cortejo los caballistas que hicieron el despeje plaza y una excelente exhibición de alta escuela. Observen el concurrido y moderno «tendido de los sastres»

Ya han transcurrido varios días. Finalizaron las fiestas, y pasó el ciclón que supuso la becerrrada popular. Las mentes serenas, los ánimos tranquilos, pero los sentimientos permanecen tensos por el grado de tensión acumulada. El festejo resultó un éxito, como ya concretamos en la crónica correspondiente. Todo el espectáculo, el que se dio en los tendidos y sobre la arena, una auténtica policromía, con más intensos matices que el propio arco iris.

Mi modesta cámara fotográfica y mi corta pericia en estos menesteres, no me permitieron captar debidamente todo el importante acontecimiento de esa tarde inolvidable del domingo diez de agosto de 1986. Pero, no obstante, quiero dejar patente mi gozo, mi afecto y mi agradecimiento.

El gozo se debe a poder haber experimentado una nueva sensación taurina, en lugar tan diferente como a los habituales conocidos por los que convivi-

mos en Segovia. El gozo de haber permitido que mi fibra sensible de aficionado a la fiesta de toros, captara un especial mensaje emanado de una popular manifestación colorista y entusiasta. Fui receptor entusiasmado. Mi afecto, por las numerosas muestras de amistad que recibí de todos los que estuvieron inmersos en la «aventura», amistad que deseo devolver con creces. Y agradecimiento, por el detalle, a todas luces inmerecido que tuvieron con mi persona, al encargarme pregonar sus ancestrales, tradicionales e incomparables fiestas. El barrio segoviano de San Lorenzo, por éste y otros motivos, por las evidencias puestas de manifiesto a través de su dilatada historia, por sus gentes, por su entorno, por la generosidad de que saben hacer gala, y sobre todo por su abierta acogida al visitante, se convierte en un barrio señor, aunque siempre ha sido un señor barrio.

PABLO PASTOR



José Gómez «El Segoviano» en un vistoso quite. Lances de superlujos



Los diestros se disponen a complimentar a la presidencia



José Gómez «El Segoviano», a pies juntos, componiendo la figura y vaciando el pase. Un prodigio



Juan Carlos Pastor «El alcalde», cumpliendo la triunfal vuelta al ruedo, tras obtener los máximos trofeos

ROLDAN EL TEMERARIO®

Dan Barry

La iglesia de San Miguel (II)

(Viene de la pág. 1)

conjunto hay que sumar una torre y, al menos, dos atrios —al norte y al sur—. De contar con una sola nave, caso verosímil, es probable que, desde 1473, estuviese abovedada —seguramente, con una de cañón apuntado; y, si se me permite la especulación, este abovedamiento pudo ser la causa de su ruina, pues es factible que se levantara sobre los viejos muros, preparados para soportar un cerramiento lignario, muy característico de construcción tan añeja—. Anexo, el cementerio propio, delimitado por una cerca de moderado desarrollo.

En su interior, suponemos la erección de un coro para los órganos y, además de la capilla mayor, las secundarias de Diego de Rueda, de Johan de Harusco y de los del Río y dos o tres más que acogerían los retablos notificados; a los pies, es previsible un recinto o capilla bautismal, en la que se instalaría la pila grande (hasta el XIII, en el occidente cristiano, el bautismo se administraba por inmersión horizontal).

El aspecto conjetural no diferiría mucho del de las iglesias románicas que aún se sostienen en Segovia, y sus dimensiones, aunque no desmesuradas, tampoco serían chicas.

Y un párrafo final sobre el emplazamiento del edificio. La cita más precisa la facilitó Colmenares, que, al hablar de una reunión concejil, indica que ésta se convocó «en la tribuna de la iglesia de San Miguel, que estaba casi en medio de lo que hoy es plaza Mayor». (7) Considerando que la canal del acueducto atraviesa la plaza Mayor en diagonal y que, por razones obvias, no es lógico edificar sobre ella, el templo había de estar a un lado —y, más o menos, a lo largo del cauce—. Si, por otra parte, damos por hecho que la orientación del templo era próximamente la canónica, éste se levantaría, salvo rectificación documentada, al lado septentrional de la canalización. Esta es la única posibilidad de conjugar los dos factores conocidos: que la iglesia no cabalgue sobre el conducto y que, a la vez, el atrio —sur— se alce «casi en medio» de la plaza.

(1) Ruiz de Castro, Garci: *Comentario sobre la primera y segunda población de Segovia*. 1551. Manuscrito en el Archivo de la Catedral de Segovia.

(2) Esta bóveda es muy probable que se construyera bajo la dirección de Juan Guas, activo en Segovia desde 1472, de la mano de Juan Arias Dávila. Vide Ruiz Hernández, J. Antonio: *Historia del Urbanismo en la ciudad de Segovia del siglo XII al XIX*. Madrid, 1982; t. I, pág. 90.

(3) Martínez, Diego: *Descripción de las Fiestas, que al alcides del cielo San Miguel Archangel, celebraron con igual desempeño a su obligación, los feligreses de su iglesia parroquial de la Ciudad de Segovia, con ocasión de la renovación de su Templo, y su Retablo nuevo, que hizieron para su Capilla mayor*. Madrid, 1673; pág. 3 v.

(4) Colmenares, Diego de: *Historia de la Insigne Ciudad de Segovia y compendio de las Historias de Castilla*. 1637. Edición de la Academia de H.ª y Arte de S. Quirce, 1969. t. II, pág. 146.

(5) Ruiz Hernández, J. Antonio: op. cit.; t. 2, pág. 199 y s.

(6) Ruiz de Castro, Garci: op. cit.; cap. 31, s/f.

(7) Colmenares, Diego: op. cit.; t. II, pág. 181.

EN UNA ESTACION POLAR, ROLDAN CUENTA UNA EXPERIENCIA SUCEDIDA EN LA MISMA ZONA...



¡SON ALIENIGENAS... SKORPII! ¿QUIEN LOS MATO?

NINGUNO DE LOS NUESTROS. ¡ALGUIEN SE LOS LLEVO POR DELANTE!

"DALE Y YO IBAMOS HACIA EL LUGAR, CUANDO..."



¡ROLDAN, HAY ALGO EN EL RADAR! ¡UN PEQUEÑO MISIL NOS INTERCEPTARÁ!



¡OTRO DIABLO MÁS! ¡LA MALDICION DE LOKI* SIGUE AFLIGIENDONOS!

¡BALDUR ACABARÁ TAMBIÉN CON ESTE DRAGON DE HIERRO!

* LOKI, DIOS NORDICO DEL MAL.



¡ROLDAN! ¡NO PUEDO CREERLO! ¡UN HACHA VIENE HACIA NOSOTROS!

¿UN QUE?



¡ROLDAN! ¡HEMOS PERDIDO UN ALA!

¡SUJETATE, DALE! ¡ESTAMOS CAYENDO!



¡PERDONA POR LOS BACHES! ¿ESTAS BIEN, DALE?

¡NO LO SE! ¿SON MIS OJOS... O UNA ESPANTOSA VISION VIENE HACIA NOSOTROS?



¡DEBO SUFRIR ALUCINACIONES! ¡PRIMERO UN HACHA VOLANTE QUE NOS ARRANCA UN ALA...

... Y AHORA ESTO!

¡SI VES UN GIGANTESCO Y AIRADO VIKINGO QUE VIENE HACIA NOSOTROS, TENEMOS LA MISMA ALUCINACION!



¡ESA ES, ROLDAN! ¡ESA ES EL HACHA!

¡PARECE QUE NOS LA VA A LANZAR DE NUEVO!



¡ABAJO, DALE!



¡CREO QUE NOS HEMOS LIBRADO POR LOS PELOS!

O EN FIESTAS

osaura del Barrio Barrero, Reina de las fiestas

que no me gustó de
el vestido que por-
la hechura, sino
Era rabiosamente
saben que a los
da escalofríos ese
demás, la reina de
La Granja 1986, de
lcho con todos los
a ella y su ausente
ma, de ojos verde
moniosa figura y
manente. Reina de
un Real Sitio. Pro-
ble que se debe
mpre.

en La Granja ha-
ños. Soy la cuarta
ermanos. Preparo
las fiestas. ¿Nada

se poca cosa el ser
fiestas de La Gran-
as formas, me su-
mi casa será algo
deras que el ser rei-
estas del Real Sitio
onso, es lo más
que te ha ocurrido

significativo acaso
una de las cosas
Esto ocurre una
vida, y lógicamen-
un recuerdo im-
prendió realmente

el saberte reina de las fiestas?

—Pues sí. Me llevé una sor-
presa, grata, claro está. No me
lo esperaba.

—Se supone que habrá al-
guien especial a quien hayas
producido ilusión, orgullo y ale-
gría.

—A mis padres desde luego.
Y me supongo que a «alguien»
también le hará ilusión y le pro-
ducirá alegría.

—¿Te gustaría, reina, habitar
en palacio?

—No. Me parece más propio
y cómodo el vivir en una casa
normal, como la mía. Ahora,
pasar una temporadita en pala-
cio, si es el de La Granja, mejor
aún, no estaría mal. Sería ideal,
muy bonito.

—¿Cuáles son tus sensacio-
nes en estos momentos?

—De ilusión sobre todo. Es-
toy deseando que comiencen
las fiestas, y por otra parte que
terminen, más que nada para
que haya pasado todo ese tra-
jín.

—¿Se te ha subido el cargo a
la cabeza?

—Ni mucho menos. Esto es
algo simbólico. Cada año se
elige a una chica; sin que neces-
ariamente tenga que ser ni la
más guapa, ni la más perfecta,
ni nada de todo eso. Simple-
mente, tiene que salir alguien, y

en esta ocasión me ha corres-
pondido a mí.

—¿Te miras mucho al espe-
jo?

—Mucho no; normal. Por la
mañana cuando me arreglo y
por las tardes cuando voy a salir
de casa. Nada más.

—¿Con qué cosas sueles so-
ñar?

—Como todo el mundo, unas
veces con cosas gratas y otras
con auténticas absurdades.

—Y, ¿sueñas despierta?

—Ahora, en aprobar las opo-
siciones. Ese es mi sueño, mi
ilusión y mi deseo. Son opo-
siciones a la Seguridad Social. Y
otra clase de sueños, los pro-
pios de una chica de mi edad.

—¿Cuál es tu mejor virtud?

—(Contestan las damas). Es
una chica muy simpática y ex-
celente amiga.

—¿Y tu más acusado defec-
to?

—La impaciencia y ser algo
gruñona.

—¿Aficiones?

—La lectura, pasear por los
jardines de La Granja, la nata-
ción y ver jugar al fútbol.

—¿No habrás sido una de las
personas agraciadas con el pre-
mio gordo de la lotería nacional
del pasado día nueve?

—A mí, lamentablemente,
no. Y la verdad es que no cono-
co a nadie de aquí que haya sido



agraciado con el premio. Se co-
menta que ha correspondido a
varios vecinos de La Granja, pe-
ro no sabemos a quienes.

—¿Qué te agrada mayormente
de las fiestas?

—El ambiente de las peñas.
Nos llevamos muy bien. El pro-
grama en su conjunto me gusta.
Particularmente, la judiada por
la fiesta que se produce. El día
de San Luis, por los juegos de
aguas de las bellas fuentes.

—¿Piensas ser pronto ama de
casa?

—Por ahora no. En un futuro
claro que sí.

—¿Deseas enviar un saludo
especial?

—Un saludo para todas las
peñas, para la Comisión de fes-
tejos, para todas mis amistades
y para todo el pueblo de La
Granja. Y para el «ausente», uno
muy especial.

DAMAS DE HONOR



LEJO GARRIDO



CRISTINA MARCOS GARCIA



OLGA MARIA SANZ MARCOS



MAYTE PRIETO JIMENEZ



BEGOÑA MARCOS SANZ



MONTE
PIEDAD DE SEGOVIA

SANIDAD PLANIFICA EL PROCEDIMIENTO PARA ABORTAR DENTRO DE LA LEY

Madrid.— El ministro de Sanidad, Julián García Vargas, está planificando un nuevo sistema de procedimiento para efectuar el aborto dentro de los supuestos que establece la ley de despenalización de interrupción del embarazo.

La organización de este nuevo procedimiento será responsabilidad de una asesoría del propio ministro que ocupará casi con seguridad una mujer, según dijeron ayer fuentes del Ministerio de Sanidad.

Según los estudios gubernamentales señalan que unas 32.000 mujeres españolas podrían acogerse al aborto terapéutico y 1.500 al eugenésico, dos de los tres supuestos contemplados en la ley.

Tanto las fuentes del PSOE como las ministeriales señalaron a «Efe» que la objeción planteada por los médicos ante los abortos se vería muy reducida si les permitiera realizar abortos en el sector privado.

Según los datos de los Centros de Orientación Familiar, un aborto realizado en España, en condiciones sanitarias correctas suele costar unas 30.000 pesetas.

El precio de la misma operación, con viaje incluido, a Londres o Amsterdam, oscila entre 70 y 80.000 pesetas, siempre según las mismas fuentes.— Efe.

EN POCAS LINEAS

Los médicos generalistas o médicos de familia de la Europa de los «doce» tendrán que convertirse próximamente en especialistas de medicina general, tras recibir una formación complementaria «europea», según uno de los acuerdos adoptados por los ministros de la CE en su última reunión.

El Gobierno de Felipe González expresó al régimen militar chileno su «preocupación» por el supuesto caso de espionaje, por parte de los servicios de seguridad de Chile, contra la misión diplomática española en esta capital.

El secretario general del Partido Nacionalista Español de Melilla, -Asociación pro-Melilla, Juan Díez de la Cortina, continúa en prisión como presunto autor de un delito de proposición de atentado.

Unas 60 poblaciones catalanas están en situación de alerta roja por la sequía, informaron

a «Efe» fuentes de la Generalidad y los gobiernos civiles provinciales.

Nuevo paro de los ferrocarriles vascos

Los servicios de los Ferrocarriles Vascos (Eusko Trenbideak), empresa del Gobierno autónomo, se encuentran hoy paralizados debido a la huelga promovida por CC.OO., UGT y UFI (Unión Ferroviaria de Izquierdas).

En los últimos meses, el personal de esta compañía protagonizó diversos paros en apoyo de sus reivindicaciones, lo que afectó a más de cien mil usuarios de tren y autobús en Guipúzcoa y Vizcaya.

Los sindicatos ELA/STV y USO llegaron a un acuerdo con la dirección respecto al tema del convenio, no así las tres centrales anteriormente citadas, que convocaron tres nuevas jornadas de paro, el martes, hoy y mañana.— Efe.

Emotivo silencio en el entierro de Juan José Rosón

Más de trescientas personas dieron el último adiós al ex-ministro del Interior

Madrid.— Unas trescientas personas asistieron ayer al entierro del exministro del Interior, Juan José Rosón, que tuvo lugar en el panteón familiar del cementerio de El Pardo, minutos después de las doce del mediodía. El ex-presidente del Gobierno Leopoldo Calvo Sotelo, y varios ex-ministros de la UCD, entre ellos Rodolfo Martín Villa, Luis Ortiz, Pío Cabanillas, Federico Mayor Zaragoza, Jesús Sancho Rof, Jaime Lamo de Espinosa y Jaime García Añoveros, estuvieron presentes en el último adiós al político desaparecido.

Del actual Gobierno asistió el ministro-secretario del Gobierno y de las Relaciones con las Cortes, Virgilio Zapatero. A las once y cuarto de la mañana tuvo lugar en el aula magna de la Fundación Jiménez Díaz una misa de cuerpo presente, a la que asistieron, además de la familia, numerosos políticos y amigos del fallecido.

El padre Martín Patino ofició la misa de cuerpo presente en el aula magna de la Fundación Ji-

ménez Díaz, donde el ex-ministro centrista fallecido la noche del lunes, víctima de una grave afección pulmonar. La viuda y los cuatro hijos del político desaparecido se situaron a ambos lados del féretro, así como un hermano del finado y otros familiares. Junto al altar habían sido colocadas las coronas de flores enviadas por el presidente del Gobierno, el ministro del Interior y la familia de Rosón. El sacerdote recordó en su homilía las cualidades humanas del político, «un hombre de tal naturalidad, sencillez y modestia, que ni siquiera decía que había algo por nosotros, sino que cumplía con los deberes de Gobierno que le habían sido encomendados».

Antiguos compañeros de Juan José Rosón en la UCD, como Oscar Alzaga, Pío Cabanillas, Rodolfo Martín Villa,

Leopoldo Calvo Sotelo, Jesús Sancho Rof, Fernando Arias Salgado, Carlos Robles Piquer, Manuel Núñez, Fernando Abril Martorell y Fernando Castelo, asistieron a la misa-funeral, que tuvo un carácter íntimo. También asistieron el general-jefe de la Policía Nacional, Félix Alcalá Galiano; el director de la Policía, Rafael del Río; el delegado del Gobierno en Madrid, José María Rodríguez Colorado, y otros políticos, como Antonio Hernández Mancha, presidente de AP de Andalucía, y Luis Solana, presidente de la Compañía Telefónica.

Terminado el acto religioso, la comitiva fúnebre, que encabezaban siete coches con coronas de flores, partió hacia El Pardo, en cuyo cementerio fue enterrado el ex-ministro del último Gobierno de la UCD, en medio de una gran emoción.

Por primera vez

Guerra preside hoy la Comisión de Subsecretarios

Madrid.— El Consejo de Ministros que se celebrará el próximo viernes congregará en Madrid a la casi totalidad del tercer Gabinete del Gobierno socialista, muchos de cuyos miembros se reincorporarán definitivamente a sus despachos a partir del próximo lunes. El presidente del Gobierno, Felipe González, que adelantó en un día su regreso de las vacaciones con motivo del fallecimiento de Juan José Rosón, prepara el primer Consejo que se celebra después de las vacaciones estivales. Desde la formación del nuevo Gobierno socialista se han celebrado dos reuniones del Consejo, una de contacto y otra de carácter decisivo.

El vicepresidente del Gobier-

no, Alfonso Guerra, ejerce hoy, jueves, por primera vez la presidencia de la Comisión de Subsecretarios, cargo que hasta la última remodelación ministerial recayó en el ministro de la Presidencia. Guerra abordará en la reunión que mantendrá con los subsecretarios el estudio de los asuntos que serán sometidos a aprobación en el posterior Consejo de Ministros. Como en anteriores años, el debate sobre el proyecto de ley de los presupuestos generales del Estado para el próximo año será el tema más destacado en la reunión del Gabinete, que ya discutió un borrador previo en el primer Consejo decisivo que tuvo lugar antes del paréntesis veraniego.

Feria de Bilbao

Un sobrero se hizo amo de la plaza

Cinco toros de Felipe Bartolomé, terciados pero con trapío, encastados; 6.º, sobrero de Martínez Uranga, manso y bronco. Julio Robles: estocada y descabello (oreja); pinchazo y estocada delantera caída (vuelta). Ortega Cano: estocada (ovación y salida al tercio); bajonazo (vuelta). Espartaco: estocada corta tendida baja y rueda insistente de peones (oreja); pinchazo y bajonazo (ovación). El peón Rafael Sobrino, cogido por el sexto, resultó contusionado. Asistió a la corrida el lendakari José Antonio Ardanza.

Plaza de Bilbao, cuarta corrida de feria.

UNA LESION IMPIDE A PACO OJEDA CUMPLIR SUS PROXIMOS CONTRATOS

Madrid.— El diestro Paco Ojeda ha sido escayolado en la mano derecha como consecuencia de un varetazo sufrido el pasado domingo en la plaza francesa de Beziers, por lo que no podrá cumplir sus próximos compromisos, informó a Efe el apoderado del torero, José Luis Marca.

El golpe sufrido agravó una antigua lesión del torero, que a su regreso a Jerez de la Frontera fue examinado por el doctor Julio Mendoza quien optó por escayolar, tras obtener radiografías de la parte dañada.

Ojeda se tendrá que someter a una intervención quirúrgica una vez haya concluido la temporada, ya que la escayola es sólo una medida provisional.

Marca manifestó que si las previsiones de Mendoza se cumplen, Ojeda reaparecerá el día 2 de septiembre en la feria de San Antolín en Palencia.

bolsa de madrid

INFORMACION FACILITADA POR



BANCO DE BILBAO

COTIZACIONES DE HOY

Disminuyó la presión de la oferta en la cuarta sesión bursátil de la semana. La alternancia de signos positivos y negativos en los diversos grupos es la nota dominante del día y, en conjunto, puede hablarse de una parcial recuperación respecto a la jornada precedente.

En el corro químico, el único que ha mostrado cierta actividad, Explosivos recupera a 10,25, Petróleos 5, Cros 4, en tanto que Petróleos baja 15 enteros.

Entre los bancos, destacan los 19 puntos que suma Vizcaya y los 19 que pierde Banesto, mientras Santander cede 14 y Central 5. Bilbao, Hispano y Popular mantiene su cambio del día anterior.

En el sector eléctrico, Sevillana suma 1,50, Fecsa e Hidroeléctrica Española 0,25 y Reunidas de Zaragoza 4. Iberduero repite al igual que Endesa y pierde un punto Electra de Viesgo.

En el grupo de alimentación, Azucarera sube 10 puntos, Ebro 5 y retrocede 15 el Aguila.

Entre las constructoras e inmobiliarias destaca el recorte de 45 puntos de Focsa. Vallehermoso recupera 11, Cristalería y Asland 4 y repiten Uralita y Urbis.

En otros corros Telefónica no varía, Sarrió pierde 7,50, Citroën 16 y Felguera suma 12 puntos.

El índice bajó hoy 0,39 puntos y se situó en 192,50.

EL SEÑOR D. Ignacio Piquero Román

(Concejal del Ayuntamiento de Bernardos)

Falleció en Bernardos
el día 20 de agosto de 1986

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Sus compañeros de Corporación y funcionarios del Ayuntamiento,

Ruegan una oración
por su alma.

ETA llama «fariseos» a los líderes del PNV

San Sebastián.— En el mismo comunicado en el que ETA se hacía responsable del asesinato del coronel Picatoste, del que ya informábamos ayer, la organización terrorista llama «fariseos» a los líderes y responsables del PNV por sus últimas manifestaciones en el tema de la negociación con el Gobierno de Madrid. Las palabras de ETA van dirigidas al lendakari José Antonio Ardanza; al presidente del PNV, Xabier Arzallus, y a las pronunciadas por Retolaza, el martes.

En su comunicado, ETA condiciona el «alto el fuego» al resultado de una negociación y no como una condición previa. Esta afirmación supone un rechazo a lo afirmado el martes por el consejero de Interior del Gobierno vasco, Luis María Retolaza.

Este había señalado que «ETA estaba dispuesta a una tregua en la lucha armada si se iniciaban conversaciones con representantes del Estado», e incluso a que esta tregua tuviera carácter «previo» siempre que «hubiera una promesa formal de inicio de las conversaciones».

La organización terrorista afirma que en las últimas semanas se viene asistiendo a una «farisáica utilización» del PNV «por la necesidad de una negociación».

Vivas al Ejército en el funeral del coronel Picatoste

En varias ciudades vascas hubo concentraciones en protesta por el asesinato

Logroño.— El ministro de Defensa, Narcís Serra, presidió ayer el funeral por el coronel de Artillería José María Picatoste González de Echavarrí, asesinado el lunes pasado por ETA militar. El funeral se celebró en el patio del Cuartelamiento General de Urrutia, de Logroño.

Al concluir el funeral y mientras se introducía el féretro en el furgón funerario se escucharon gritos, entre el personal asistente, de vivas al Ejército y a España y contra el terrorismo etarra.

Por expreso deseo de los familiares del coronel asesinado, durante el funeral los periodistas y fotógrafos fueron aislados del resto de los asistentes y situados en la parte alta del patio, informaron medios militares.

Acompañaron al ministro, en la presidencia militar, el jefe de la JUJEM, teniente general Sáenz de Tejada; el capitán general de la Región Pirenaico-Occidental, general Iñiguez del Moral, y el director general de Relaciones Informativas y Sociales del Ministerio de Defensa, Luis Reverter.

CONCENTRACIONES POR EL ATENTADO

Dos concentraciones por la paz tuvieron lugar ayer tarde en Vitoria y San Sebastián, en protesta por el asesinato del coronel de Artillería José María Picatoste, muerto en atentado en Villarreal, en Alava.

Estas concentraciones estaban convocadas por la Asociación por la Paz de Euskadi.

En San Sebastián, alrededor

de trescientas personas se agruparon a las ocho de la tarde en la plaza de Guipúzcoa, frente al palacio de la Diputación, y permanecieron silenciosamente durante media hora, con una pancarta en la que se leía, en euskera y castellano: «Basta ya. Nuestro pueblo quiere la paz».

En Vitoria, un pequeño grupo se concentró frente a Correos, en la calle Postas, con una pancarta con el mismo texto que en San Sebastián, y estuvieron el mismo tiempo, reunidos en silencio.

En Pamplona, la Policía Nacional disolvió una manifestación de 500 personas que habían abucheado a los integrantes a una concentración por la paz dando gritos en favor de ETA.

Detenido el «Ojazos» con joyas del robo al Banesto

San Sebastián.— La Policía ha detenido en San Sebastián a José Luis Camacho Morales, «Ojazos», y a otras tres personas a las que ha ocupado alhajas procedentes del botín del atraco al Banesto en enero de 1985 y 48 gramos de cocaína.

En una nota distribuida ayer por el Gobierno Civil de Guipúzcoa, se afirma que los cuatro detenidos, tres españoles y un colombiano, con edades comprendidas entre los treinta y dos y los cuarenta y un años, formaban parte de una presunta red de traficantes de cocaína y han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Según Tarradellas

La negociación con ETA es necesaria

Salou (Tarragona).— El ex-presidente de la Generalidad, Josep Tarradellas, afirmó anoche en Salou (Tarragona) que la negociación con ETA es necesaria.

Tarradellas se preguntó «¿qué fórmula existe que no sea la de ponerse de acuerdo?». Y se autorrespondió al decir que «arrasar el país no es posible y dejar que hagan lo que hacen, tampoco».

«A la larga —añadió—, el problema del terrorismo en Euzkadi se tendrá que resolver mediante el diálogo entre el Gobierno vasco, ETA y el Estado. Con malas caras y sin conocerse a fondo no se puede resolver esta cuestión».

El marqués de Tarradellas destacó que «creo que ha existido falta de negociación, y cuando habló de negociación la gente se me enfada y con razón, porque ayer mismo ETA cometió un nuevo atentado mortal».

«Este problema se tendría que haber resuelto hace siete u ocho años. Yo siempre he dicho lo mismo: dije que ETA era el cáncer de España y considero que todavía se puede decir lo mismo», subrayó.— Efe.

Tras las crisis de Coalición Galega

Posible formación de un partido de centro-derecha en Galicia

Santiago de Compostela.— La crisis surgida dentro de Coalición Galega puede llevar a la constitución de un nuevo partido galleguista de centro-derecha en el que se integren determinados miembros de este grupo, el Partido Demócrata Popular y el grupo «Centristas de Galicia».

Según publicó ayer el diario «La Voz de Galicia», en noticia fechada en Orense, «el elemento aglutinador que se ha buscado responde a la persona de Jorge Bermello Fernández», presidente de la Cámara Provincial de Comercio, quien ha descartado la idea de presentarse, en septiembre próximo, a la reelección.

Hasta el mediodía de ayer ningún miembro de los partidos que se integrarían en la nueva formación quisieron expresar su opinión respecto a este grupo político que, según la misma fuente periodística, podría denominarse Partido Popular Galego (PPG).

La nueva formación sería de Centro, con tendencia hacia la Derecha, incluyendo un marcado carácter galleguista, y en ella «se integrarían hombres nuevos al lado de otros veteranos, que mantendrían una postura totalmente despegada de Alianza Popular».

SUCESOS

UN JOVEN, AGREDIDO POR DOS TAXISTAS POR CARECER DE DINERO PARA PAGAR

Madrid.— Un joven de 19 años fue encontrado ayer en un paso subterráneo de Madrid desnudo y con múltiples hematomas, aseguró a los policías que había sido agredido por dos taxistas, informó la Jefatura Superior.

El joven, que fue trasladado al servicio de urgencias de la Ciudad Sanitaria de La Paz, aseguró a los policías que lo encontraron que los taxistas lo agredieron por carecer de dinero para pagar la carrera efectuada en el vehículo de uno de ellos.

Los componentes de una dotación «Zeta» encontraron al joven sobre las cinco de la madrugada de ayer en el paso subterráneo de la calle Antonio Cabezón, del distrito de Usera.— Efe.

LE TIMAN 700.000 PESETAS POR EL TIMO DE «EL TOCOMOCHO»

Burgos.— A un agricultor, cuya identidad no ha sido revelada, le estafaron 700.000 pesetas en Burgos mediante el timo de «el tocomucho» o «décimo de la lotería premiado».

El timado, agricultor de un pueblo de la provincia, había llegado a Burgos para realizar diversas gestiones cuando fue abordado por un individuo que dijo tener unos décimos de lotería premiados pero que por diferentes razones no sabía como hacerlos efectivos.

Instantes después se acercó otro estafador, al que se denomina «el listo», y contribuyó a convencer a la víctima de que los décimos estaban premiados con ocho millones de pesetas.

Ambos timadores lograron que el labrador comprara los billetes de lotería, para lo cual retiró 700.000 pesetas de una entidad bancaria que entregó a cambio de los décimos.

Poco después la víctima se dio cuenta de que los décimos eran falsos y que su numeración había sido alterada, por lo que denunció el timo en la comisaría de Burgos.— Efe.

INCENDIADOS DOS VEHICULOS DE MATRICULA FRANCESA EN GUIPUZCOA

San Sebastián.— Dos turismos de matrícula francesa arrieron ayer cuando se encontraban estacionados en Irún y San Sebastián, informa la Policía Municipal de ambas localidades.

El automóvil «Toyota», matrícula 7427QP26, resultó totalmente destruido por el fuego esta madrugada, en el Polígono 37 de Irún, cerca de la parte vieja de esta población.

La Policía Municipal de Irún no pudo precisar el origen del incendio, aunque aseguró que el coche, propiedad de un francés domiciliado en Marsella, que se encontraba de vacaciones en la villa fronteriza, tenía rota una de las ventanillas.

En San Sebastián, el Volkswagen Passat, matrícula 546-ENP-75m resultó parcialmente destruido por otro incendio, cuando se encontraba estacionado ayer mañana en un aparcamiento subterráneo del centro de la ciudad.

El origen del fuego, que alcanzó el capó y la parte frontal del automóvil, no pudo ser precisado ni por la Policía Municipal ni por los Bomberos.

Las llamas fueron sofocadas a los pocos minutos de ser detectadas, primero por el personal del aparcamiento de La Concha, donde se encontraba estacionado el coche, y después por los Bomberos.

UN ANCIANO HALLADO AHORCADO EN LA HABITACION DE UN HOTEL DE BEMBIBRE

Bembibre.— El anciano Eutimio Sánchez Alonso, de 62 años, fue hallado ahorcado en la habitación de un hotel de Bembibre.

La víctima, que llegó a Bembibre el pasado lunes, se encontraba colgado por el cuello de una cuerda que estaba atada a un clavo de la pared.

El anciano vivía en la residencia de ancianos «Las Gándaras», de Lugo, y al salir de viaje comunicó que se dirigía a León para visitar a unos familiares.— Efe.

MAS DE QUINIENTAS PERSONAS, AFECTADAS POR UNA INTOXICACION EN PONTEVEDRA

Sangenjo (Pontevedra).— Más de quinientas personas podrían ser las afectadas por una intoxicación de carácter leve que se registró en las poblaciones veraniegas de Sangenjo y Portonovo.

Según informó ayer la Delegación Provincial de Pontevedra de la Consejería de Sanidad, la evolución del proceso «fue benigna en todos los casos, sin que precisasen hospitalización».

La Administración autonómica, que admite la existencia de «numerosos casos de gastroenteritis, que podrían ser más de 500», señala que envió a la zona un equipo médico para una investigación exhaustiva.

Son dos...
y para toda la vida.
¡CUIDALOS!



Es un consejo de la
CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR.
ASOCIACION DE UTILIDAD PUBLICA.



Iba a ser despedido

Un cartero mata a tiros a catorce compañeros de trabajo y se suicida en Estados Unidos

Oklahoma, (EE.UU.).— La opinión pública norteamericana se vio conmocionada por la matanza causada ayer por un cartero amenazado de despido que, armado de tres pistolas, mató a catorce compañeros de trabajo e hirió a otros seis, antes de suicidarse.

Sin mediar palabra, pero apretando el gatillo de sus tres pistolas, Patrick Henry Sherrill, de 44 años, mató a 14 personas, hirió a seis y se suicidó de un disparo en la cabeza, en la tercera peor matanza de la historia de Estados Unidos.

De los heridos, uno se encuentra en estado crítico por una herida en el abdomen, dos están graves, otros dos con pronóstico reservado y uno fue dado de alta tras ser asistido en el Hospital de Edmond.

El martes pasado, Sherrill había sido seriamente recriminado por dos supervisores de la Oficina Postal, donde trabajaba como cartero desde hacía 16 meses, por su bajo rendimiento laboral y por protestas de vecinos de la localidad.

Ayer miércoles a las 7,00, de la mañana, Sherrill entró en la oficina de Correos armado con tres pistolas calibre, 45, 22 y 9 milímetros, que guardaba en su cartera de reparto de cartas, y comenzó una infernal cacería humana de 15 minutos.

Dos horas después, la Policía, que había tratado en vano de negociar con él, entró al asalto en las dependencias y encontró «la peor escena de crimen que jamás pueda verse en su vida» en palabras del fiscal de distrito Bob Macy.

Con lágrimas en los ojos, testigos presenciales dijeron con palabras titubeantes que Sherrill disparó a bocajarro a cuantos compañeros encontró a su paso y a otros «ejecutó» a sangre fría, entre ellos Rick Esser, uno de los supervisores de la oficina.

Otro de ellos, Bill Bland, llegó con varias horas de retraso al trabajo y eso le salvó la vida. Bill «habría sido el primer objetivo de Sherrill», dijo la esposa del supervisor.

Michael Bigler, uno de los sobrevivientes de la matanza, dijo que al oír el primer disparo pensó

que se trataba de un petardo que alguno de los 80 empleados de la oficina hacían explotar de vez en cuando en broma.

Bigler dijo que fue a ver qué pasaba y se encontró tendido en el suelo el cuerpo sin vida de Mike Rockney y una de las pistolas del asesino que le apuntaba directamente.

Bigler cayó al suelo herido con un solo disparo, pero, según sus palabras, se hizo el muerto para evitar que Sherrill le rematara, como hizo con varias de sus víctimas.

Al concluir la pesadilla, la Policía encontró los cadáveres de un trabajador en el aparcamiento externo de la oficina, cuatro cuerpos en una habitación, otros cuatros en la contigua y cinco en la sala de despacho al público, incluido a Sherrill.

Las noticias de la tragedia conmocionaron al país y en numerosos sitios y en todas las oficinas postales se situó la bandera estadounidense a media asta.

Este fue el tercer peor asesinato en masa en Estados Unidos cometido por un solo hombre por motivos dispares.—Efe

Para Nicaragua «la única alternativa de Estados Unidos en la región es la guerra»

Mientras Managua anunció que un comando «contra» llegó a hostigar ayer una población central de Nicaragua, una alta funcionaria acusó a Estados Unidos por su política centroamericana.

La portavoz de la Cancillería nicaragüense, Angela Saballos, afirmó a Efe que la «voluntad» del presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, es «derrocar violentamente» al Gobierno sandinista.

Saballos dijo que la Administración Reagan «no está interesada en una solución pacífica al conflicto, sino que opta por la guerra» centroamericana.

«Nicaragua sigue propugnando la vía del diálogo y de la solución negociada al conflicto», subrayó la funcionaria. Angela Saballos añadió que las declaraciones de Ronald Reagan al diario mejicano «Excelsior» demuestran que «la única alternativa de Estados Unidos en la región es la guerra».

El presidente norteamericano declaró al rotativo mejicano que si «Nicaragua y el Gobierno sandinista no ven la realidad, entonces la alternativa es que los combatientes por la libertad (antisan-dinistas) tengan éxito y tomen el poder».—Efe

Irán bombardea un petrolero noruego con 32 españoles a bordo

El petrolero noruego «Acari-ta», con 32 tripulantes españoles, fue bombardeado el martes por dos aviones iraníes sin que se produjera ninguna víctima.

El ataque fue realizado cuando el barco navegaba en las cercanías del puerto de Dubai, capital de los Emiratos Arabes, por dos aviones «Mirage» del Ejército iraní, según informó una emisora de radio.

Tras perseguir al barco du-

rante tres horas, varias bombas alcanzaron al petrolero, aunque sin conseguir hundirlo. Los marineros abandonaron el buque incendiado en varias lanchas salvavidas, y ayer ya se encontraban en un hotel de Dubai.

De los tripulantes españoles, nueve son gallegos, diecisiete vascos, cuatro santanderinos, entre los que están el capitán de la nave Ignacio Ecomo, un marino burgalés y otro madrileño.

La cumbre Peres-Mubarak se celebrará el 9 ó 10 de septiembre

Jerusalén.— La conferencia «cumbre» entre el presidente egipcio Husni Mubarak y el primer ministro israelí Simon Peres, se llevará a cabo el 9 ó 10 de septiembre, en Egipto, y será precedida por el regreso del embajador egipcio a Tel Aviv, informó la radio estatal de Jerusalén.

Fuentes egipcias declararon a la radio israelí que El Cairo

«otorga enorme importancia» a la reunión, no sólo en lo que concierne a las relaciones bilaterales sino a «futuras negociaciones entre las partes en el conflicto».

En la «cumbre» entre los jefes de Estado se tratará la «ampliación» del proceso de paz con Jordania y los palestinos, informó el diario «Haaretz».—Efe.

Según el científico soviético Kokoshin

El accidente de Chernobyl se debió a un experimento no autorizado

Accidente ecológico en una fábrica alemana

Duisburgo (RFA).— Las autoridades de Renania-Westfalia intentaron hoy tranquilizar a la población después de un escape de tricloroetileno registrado en una planta industrial de la finca «Manesmann Demag» en Deisburgo.

Según fuentes del Ministerio del Interior de Dusseldorf, capital de ese «land», ninguno de los 42 empleados de «Manesmann» que se encuentran hospitalizados sufre heridas graves y sólo permanecerán en observación durante 24 horas.

La primera noticia de lo ocurrido la dio ayer miércoles un toxicólogo de Munich cuando anunció que en el accidente se había producido un escape de gas fosgeno, utilizado en la fabricación de armas químicas, lo que fue desmentido más tarde por las autoridades.—Efe

Erice (Italia).— La explosión de un reactor de la central nuclear soviética de Chernobyl el pasado abril se debió a un experimento no autorizado sobre la variación de régimen de las turbinas, informó ayer el científico soviético Andrei Kokoshin.

Kokoshin, que intervino en el seminario internacional sobre las posibles consecuencias de un conflicto nuclear inaugurado el pasado lunes en el centro «Ettore Majorana» de Erice (Sicilia), dijo que «a consecuencia del experimento la temperatura del agua de enfriamiento de uno de los cuatro bloques de la central subió con rapidez».

«Debido al calor —añadió—, hubo una escisión de líquido en oxígeno e hidrógeno hasta

que este último elemento explotó y causó la tragedia», (que produjo 28 muertos y 200 heridos por radiaciones, de los cuales 30 graves).

Con las ventajas del Hotel Meliá Castilla

ESTE VERANO, MADRID

El Hotel Meliá Castilla le pone a punto su visita a Madrid. Del 18 de Julio al 9 de Septiembre y mediante el Talonario "5 Noches de Hoteles Meliá", podrá disfrutar de importantes ventajas:

- 1 Habitación doble por solo 5.000 ptas./Noche
- 2 Piscina en uno de los pocos hoteles que cuentan con ella en Madrid.
- 3 Hasta un 50% de descuento en el Scala Meliá Castilla.
- 4 Alquilar un automóvil AVIS con un 25% de descuento.



Entrada gratuita al Casino Gran Madrid, al Parque de Atracciones y descuento del 20% en la entrada al ZOO de Madrid y un viaje gratis en su autotren.

Al ir de compras al Corte Inglés, un refrescante detalle en cualquiera de sus centros y la entrega de sus compras en el Hotel en 24 horas.

Una consumición gratis en la Discoteca Trinidad del Hotel Meliá Castilla.

Aproveche sus vacaciones y venga a Madrid. Gozará de su tranquilidad veraniega, de sus atractivas terrazas, de sus restaurantes, teatros, cines, y de las ventajas del Hotel Meliá Castilla.

(IVA no incluido)

PANORAMICA

SURAFRICA: El obispo negro de la Iglesia anglicana surafricana, Desmond Tutu, ha invitado a los activistas «antiapartheid» a la ceremonia de su toma de posesión como arzobispo de Ciudad del Cabo, que se celebrará el 7 de septiembre. En la lista de invitados figuran 161 personas, entre ellas el senador Edward Kennedy, el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, y artistas como Lionel Ritchie y Stevie Wonder.

URSS: Un cuarto ramal del gasoducto que conducirá el gas a través de Checoslovaquia con dirección a Europa Occidental entrará en servicio en 1988.

FRANCIA: El botín con que diez hombres habían logrado hacerse tras asaltar esta madrugada un tren postal cerca de Arlés (sureste de Francia), fue recuperado por la Policía, se informó oficialmente.

BOLIVIA: El Gobierno boliviano busca reimplantar el estado de sitio en el país para neutralizar las acciones opositoras. Los opositores explicaron que ello «cortaría de raíz el paro general anunciado por la Central Obrera Boliviana (COB) para hoy y mañana».—Efe

¿Publicidad eficaz?
En EL ADELANTADO

hotel *****
Meliá Castilla
MADRID

Capitán Fuero, 37, Madrid Tel. (91) 241 80 00

ATLETISMO

Santiago Llorente, incluido en el equipo español para los Campeonatos de Europa

Madrid.— Juan José Prado, en el relevo cuatro por cuatrocientos; José Manuel Albentosa, en 5.000 metros, y Santiago Llorente, en 10.000, han sido incluidos en el equipo español de atletismo que participará en los europeos de Stuttgart.

Prado, que tiene esta temporada una mejor marca de 46.55 en los 400 lisos, formará el equipo de relevos con Heras, Alonso Valero y Sánchez.

Albentosa tiene como mejor registro del año 13.32.35 y Llorente ha corrido los 10.000 en 28.51.92.

Con la baja de Javier Moracho, lesionado, y las tres altas citadas, la expedición española quedará formada por 34 atletas.—Efe.

Balonmano, sí; pero sin sangre

Serios incidentes en un encuentro «amistoso» disputado por equipos femeninos de Cantalejo y Cuéllar

(JUAN PABLO QUEVEDO, CORRESPONSAL).

A menudo culpamos a los árbitros de cualquier competición deportiva de todas las anomalías que se producen en un campo o las incidencias que se provocan. Pero no siempre estas personas llevan toda la carga. A los hechos nos remitimos. Con motivo de la celebración de las fiestas patronales de la ciudad de Cantalejo, vecina y querida por los cuellaranos, la Asociación del Deporte Escolar de esta localidad organizó un encuentro de balonmano para disputar el trofeo local. A este partido acudió como invitado expreso el equipo femenino del Club Polideportivo Escolar Cuellarano, que además y según sus componentes lo hicieron con gran ilusión.



Mari Carmen Merino

Nada más comenzar el partido, y al parecer por órdenes del entrenador cantalejano, las jugadoras locales formaron una barrera en la que únicamente circulaba de derecha a izquierda la frase «Hacer lo que sea, pero

que no pasen un gol». Todo apuntaba, según afirmaciones recogidas de jugadoras del CPEC, a que Cantalejo debía ganar el torneo a toda costa.

Pero no todo quedó, como en cualquier otro partido, en empujones, obstrucciones o patadas. Mari Carmen Merino, a quien vemos en la fotografía, en una de las entradas a puerta recibió un golpe en la cabeza produciéndola una hemorragia nasal, afortunadamente sin mayores consecuencias.

Tras el descanso, el entrenador visitante, Fernando Delgado, expuso a los árbitros quejas sobre la forma de cómo se estaba desarrollando el juego y éstos le aseguraron que las tácticas cambiarían en la segunda mitad.

A la salida de vestuarios al campo y coreando los cantalejanos apodaron a las cuellaranas «maniquies del Corte Inglés». Comienza el juego y una entrada al área local produce incidentes entre dos jugadoras de Cantalejo y Cuéllar, momento en el que Yolanda Renedo se acercó a apaciguar los ánimos y recibió un codazo de su oponente, que le causó hemorragias en un oído. Con insistencia de las jugadoras de continuar el juego y en vista de que no conseguían calmar los ánimos, las visitantes abandonaron el terreno de juego quince minutos antes de finalizar el encuentro bajo una «lluvia» de insultos, que, si en pocos casos merece cualquier deportista, menos aún jóvenes adolescentes cuyas intenciones no son otras que practicar el deporte que les gusta.

Opiniones posteriores recogidas del coordinador deportivo municipal y secretario del CPEC, Mariano Molinero, reflejaron que estas tácticas que en algunas localidades se enseñan para desarrollar un juego no son las más acertadas para deportistas de base. Molinero señaló igualmente a este corresponsal que no era intención de su club formular ningún tipo de denuncia a la Delegación Territorial de Cultura, por acudir al torneo de Cantalejo como invitados y no como federados, pero si sería la selección de esta localidad excluida de las competiciones de natación que ha organizado el Ayuntamiento de Cuéllar.

El domingo, VIII Cross Popular de Sepúlveda

Se espera una numerosa participación de corredores; sólo de Madrid acudirán 50

El próximo domingo se va a celebrar en Sepúlveda el VIII Cross Popular Aluminios Ayuso S.L. y F.F.F. de Frutos S.A. La salida dará comienzo a las 10.30 de la mañana, haciendo un emocionante y bellissimo recorrido por algunas de las calles de la villa y sus alrededores, hasta llegar al campo de fútbol donde estará colocada la meta. Este recorrido cuenta con un total de ocho km.

El VIII Cross Popular es organizado por el Excmo. Ayuntamiento y el C.P. Sepúlveda. Colaboran en el mismo toda la hostelería y repostería de Sepúlveda, así como las entidades bancarias, algunas peñas y algunas personas privadas.

Habrán premios para todos los que terminen la prueba. El circuito estará dividido en dos, como en años anteriores: El circuito completo para las categorías superiores y la mitad del mismo para las categorías inferiores. Los diez primeros clasificados del circuito grande obtendrán trofeo y cordero asado y se concederán trofeos a los primeros de cada categoría así como al más veterano y más joven (femenino y masculino). Habrá trofeo en varias metas volantes a definir por la organización.

Han confirmado su asistencia a este cross popular de Sepúlveda un total de 50 corredores de Madrid, por medio de «Deportes Filípides», cuyo promotor ha sido José Cano, organizador del conocido y popular cross de Canillejas.

J.E. y A.

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS: La pareja formada por los suecos Joakim Nystrom y Mats Wilander, preclasificada con el número uno, fue eliminada por los estadounidenses Marcel Freeman y Brian Teacher en la primera ronda de dobles del torneo de tenis de Cincinnati. Los norteamericanos se impusieron a los suecos por 6-4, 3-6, 6-0.

CICLISMO: El corredor francés Bernard Hinault se mantiene al frente de la clasificación general de la «Coors Classic» de ciclismo, tras la duodécima etapa, disputada anoche, en la que se impuso el italiano Moreno Argentin.

REMO: El cuatro sin timonel español, formado por Oyarzábal, Fernando y José Vinatea y Arteaga, se ha calificado para disputar mañana viernes las semifinales de los Campeonatos del Mundo de remo, al ganar ayer su serie de repesca, en Nottingham (Inglaterra).

ATLETISMO: El alemán oriental Udo Beyer ha establecido un nuevo récord del mundo de lanzamiento de peso, con 22,64 metros, en una reunión de atletismo disputada ayer en Berlín Este.

CICLISMO: Victorias de Juan Manuel Martín Sánchez en Aguilafuente, y de José Ignacio Pérez Bernardos en Cuéllar

Con organización del Club Ciclista Aguila, se celebró en Aguilafuente el «II Trofeo Fiestas», para las categorías de infantiles, alevines y principiantes, y contó con la participación de 66 chavales.

La clasificación en las diversas categorías fue la siguiente:

INFANTILES

1.º, Juan Manuel Martín Sánchez (E. Municipal-Kalors). 2.º, Fernando Alvaro Fuentes (Carbonero-Ciclos Alvaro). 3.º, Milkar García Fernández (Navas de Oro). 4.º, José Luis Huertas Aragoneses (E. Municipal-Kalors).



Juan Manuel Martín Sánchez.

5.º, Antonio López Fernández (E. Municipal-Kalors). 6.º, José Ignacio Pérez Bernardos (E. Municipal-Kalors). 7.º, Oscar González Arranz (Electricidad Eufón). 8.º, Julián Antón Olmos (E. Municipal-Kalors). 9.º, Gustavo Herrero García (Aguila-Udaco).

ALEVINES

1.º, Juan Alberto Sancho Santirso (E. Municipal-Kalors). 2.º, José Luis Gómez Municio (E. Municipal-Kalors). 3.º, Carlos Pedrazuela Frías (Aguila-Udaco). 4.º, José Luis de Fru-

tos Prieto (E. Municipal-Kalors). 5.º, José Luis Gómez Gozalo (Electricidad Eufón). 6.º, Juan Mardomingo Herrero (Aguila-Udaco). 7.º, David Higuera Gómez (E. Municipal-Kalors). 8.º, Alvaro Arranz Espejo (Electricidad Eufón). 9.º, Antonio José Casado López (Aguila-Udaco). 10.º, Rubén Maganto Hurtado (E. Municipal-Kalors).

PRINCIPIANTES

1.º, Alejandro Sanz García (E. Municipal-Kalors). 2.º, Alejandro Gómez González (E. Municipal-Kalors). 3.º, Israel de Santos Molina (Aguila-Udaco). 4.º, Javier Gilmartín Hurtado (E. Municipal-Kalors). 5.º, Juan Carlos Alonso Gilmartín (E. Municipal-Kalors). 6.º, Jorge Marcos Pérez (Electricidad Eufón). 7.º, Mario Cristóbal Cordero (E. Municipal-Kalors). 8.º, Mariano Bravo Sanceferino (E. Municipal-Kalors). 9.º, Alberto Sánchez Arribas (Carbonero-C. Alvaro). 10.º, Abel Pastor Romero (Aguila-Udaco).

EN CUÉLLAR

Se celebró, con organización de la Peña Ciclista Mariano Bayón, en Cuéllar, el II Trofeo Infantil, para las categorías de los pequeños — infantiles, alevines y principiantes —, contando con una participación de 83 corredores.

Las diversas clasificaciones fueron las siguientes:

INFANTILES

1.º, José Ignacio Pérez Bernardos (E. Municipal-Kalors). 2.º, Juan M. Martín Sánchez (E. Municipal-Kalors). 3.º, Milkar García Fernández (Navas de Oro). 4.º, Antonio López Fernández (E. Municipal-Kalors). 5.º, Fernando Alvaro Fuentes (Carbonero-C. Alvaro). 6.º, Oscar González Arranz (Electricidad Eufón). 7.º, Mariano Herrero Jiménez (E. Municipal-Kalors). 8.º, José Luis Huertas Aragoneses (E. Municipal-Kalors). 9.º, Adolfo Gómez Rubio (Electricidad Eufón). 10.º, Alejandro García Maroto (E. Municipal-Kalors).

ALEVINES

1.º, Juan A. Sancho Santirso (E. Municipal-Kalors). 2.º, Carlos Pedrazuela Frías (Aguila-Udaco). 3.º, José Luis Gómez Municio (E. Municipal-Kalors). 4.º, José Luis Gozalo (Electricidad Eufón). 5.º, José Luis de Frutos Prieto (E. Municipal-Kalors). 6.º, Manuel Fernández Sastre (Navas de Oro). 7.º, José María Escolar Santos (Navas de Oro). 8.º, Juan Diego Correa Miguel (Navas de Oro). 9.º,



José Ignacio Pérez Bernardos.

Jesús Rodríguez Pedrazuela (Aguila-Udaco). 10.º, David Higuera Gómez (E. Municipal-Kalors).

PRINCIPIANTES

1.º, Alejandro Sanz García (E. Municipal-Kalors). 2.º, Israel de Santos Molina (Aguila-Udaco). 3.º, Alejandro Gómez González (E. Municipal-Kalors). 4.º, Javier Gilmartín Hurtado (E. Municipal-Kalors). 5.º, Juan Carlos Alonso Gilsanz (Aguila-Udaco). 6.º, Eduardo Romera Higuera (Electricidad Eufón). 7.º, Javier Alonso Aguilar (Navas de Oro). 8.º, Mario Cristóbal Cordero (E. Municipal-Kalors). 9.º, Mariano Bravo Sanceferino (E. Municipal-Kalors). 10.º, Alberto Sánchez Arribas (Carbonero-C. Alvaro).

ANTONIO BARRIO SASTRE
(Fotos: José María Heredero)

TENIS**Sánchez Vicario superó a Steyn**

Cincinnati (EE.UU.).— El tenista español Emilio Sánchez Vicario, séptimo cabeza de serie, superó la segunda ronda del open de Cincinnati al imponerse por 6-2 y 6-3 al surafricano Christo Steyn.

El otro español inscrito en este torneo, Sergio Casal, fue eliminado por el estadounidense David Pate, decimocuarto favorito que le venció por 6-4 y 6-0.

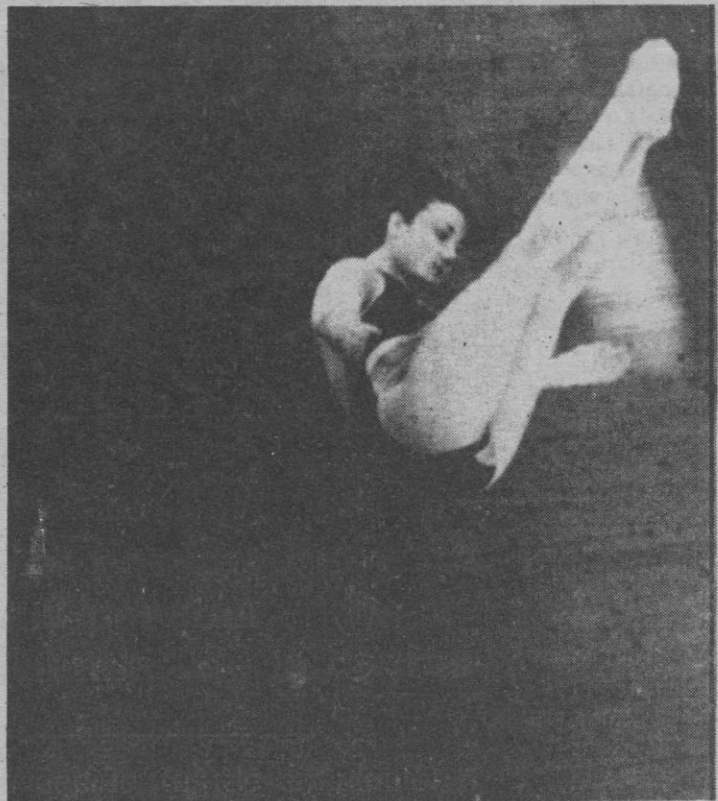
Sánchez Vicario y Casal, en dobles, se impusieron después al mejicano Leonardo Lavalle y al estadounidense Todd Witsken por 6-1 y 6-3.

Un solo cabeza de serie del torneo individual, el estadounidense Matt Anger, undécimo favorito, quedó eliminado en esta segunda ronda.

MUNDIALES DE NATACION

Canadá acaparó las pruebas de la «sincro»

Mala suerte de la española Africa do Campo en las eliminatorias de plataforma



Africa do Campo, en unos de sus saltos

La competición más espectacular y bella de la «sincro» puso punto final a esa modalidad en la piscina del «Centro de Natación». La prueba por equipos cerraba la actuación de estas ondiñas tras haber realizado las figuras preliminares y las competiciones de «solo» y «duo». El dominio de las representantes canadienses ha sido total copando todas las medallas de oro, circunstancia que ocurre por primera vez en la historia de los mundiales, dejando fuera a potencias como Estados Unidos y Japón que debieron conformarse con plata y bronce ante la sincronía de las canadienses. España ocupó el puesto decimotercero.

MALA SUERTE DE AFRICA DO CAMPO

La saltadora china Li Chen consiguió la máxima puntuación en las pruebas eliminatorias de plataforma con un total de

414,90 puntos, después de los ocho saltos realizados ayer tarde en los Mundiales de natación Madrid-86.

Li Chen mantuvo durante los ocho saltos una lucha en la cabeza con la soviética Stasulevich que al final ocupó el segundo puesto a más de ocho puntos de la asiática, aunque para la final no cuentan las puntuaciones obtenidas ayer.

La tercera plaza fue para la estadounidense Wendy Wayland con 405,57 puntos, seguida de su compatriota Michelle Mitchell, con 399,36.

La española Africa do Campo, que en las eliminatorias matutinas sólo había podido ocupar la decimonovena puntuación, mejoró sensiblemente por la tarde y pasó a ocupar el puesto decimotercero, con 354,21 puntos, que no le permiten clasificarse para la final de hoy por una sola plaza. Silvia Hortas acabó vigesimosegunda, con una puntuación de 317,64.

NUEVO RECORD DE ESPAÑA

El nadador español Sergio López batió esta mañana el récord de España de los 200 metros braza masculinos, con un tiempo de 2.20.99, durante las series eliminatorias de la distancia en los Campeonatos del Mundo.

La anterior marca estaba en poder de Enrique Romero, con 2.21.19, establecida el 2 de agosto de 1984, durante los Juegos Olímpicos de Los Angeles.

AJEDREZ

Tablas en la novena partida del Mundial

La novena partida del Mundial de ajedrez, que se disputa en Londres, terminó en tablas en 20 movimientos. El soviético Anatoli Karpov, excampeón, tenía una mínima ventaja tras la apertura, pero no se arriesgó a complicar la posición frente a su compatriota Gari Kasparov, el campeón. Una expectación inusual rodeó el juego, que fue precedido por un conato de protesta política antisoviética. Kasparov gana por 5 puntos a 4.

FUTBOL

Lorca y Calvo Sotelo no descenderán de categoría

Última oportunidad para el Jaén

Barcelona.— El comité ejecutivo de la Federación Española de Fútbol, reunido ayer en Barcelona, desestimó los descensos a Preferente del Lorca y el Calvo Sotelo y dio un plazo de 24 horas al Jaén para que presente documentación sobre el tema.

Con esta medida, la Federación desautoriza las decisiones de la comisión mixta Asociación de Futbolistas Españoles y Liga Profesional, que había decidido los descensos de estos tres equipos, así como los del Palencia, el Algeciras y el Alavés. Con ello, se abre otro contencioso que puede desencadenar una fuerte polémica.—Efe.

Hasta dos años de prisión para los «hinchas» violentos, en Grecia

El Parlamento griego aprobó ayer por aclamación una ley que prevé la prisión, hasta dos años de los hinchas futbolísticos particularmente violentos.

Según la nueva ley, estos hinchas pueden ser encarcelados por participar en peleas en las gradas, interrumpir el juego, portar objetos peligrosos, lanzar bengalas o cohetes o «lesionar el honor de otros».

Automáticamente los foros que incurran en una de esas actuaciones serán prohibido durante dos años su acceso a los estadios, con obligación de presentarse en la comisaría media hora después del comienzo, aparte de la posible prisión.

Dos españoles mueren cada día haciendo deporte

San Sebastián.— El especialista en Medicina Deportiva, Carlos Pons, aseguró a «Efe» que «cada día mueren dos españoles mientras practican deporte, a pesar de que la Medicina podría apartar de este riesgo a muchas personas».

Señaló que «los casos de muerte súbita de deportistas son más numerosos en otros países».

«Este tipo de fallecimientos —explicó— se producen sobre todo en sujetos que desconocen que sufren una lesión de corazón o que, aunque saben que la tienen, le dan poca importancia».

Añadió que «también mueren de esta forma personas que hacen deporte de un modo muy competitivo a una edad en que no es conveniente y algunos deportistas de élite».

En opinión del especialista «en los últimos veinte años los médicos hemos cambiado los hábitos físicos de la población, hasta el punto en que hoy la gente, que también ha sido influenciada por los intereses comerciales, se siente en el compromiso de hacer deporte para estar a la moda».—Efe.

CARRERAS DE CABALLOS

Tres jornadas más, repartidas entre los domingos 24 y 31 de agosto y 7 de septiembre, y daremos paso a la clausura de la Temporada de Verano en el Lasarte de San Sebastián. Hasta este momento, bien puede decirse que ha sido un ciclo de carreras competidas, llenas de interés, con excelentes dotaciones en premios, y una asistencia de público con nota de sobresaliente. Pero aún quedan por celebrarse pruebas muy importantes y con «solera» en el campo de la hipica, pues así deben considerarse el Memorial Reina María Cristina y el Gran Premio de San Sebastián, en el que el ganador podría salir de los participantes inscritos por las cuadras Rosales, Pereira o Duque de Alburquerque, aunque una vez conocido el último «forfait» que se nos anuncie, tiempo ya tendremos para emitir un pronóstico más definitivo. Ahora, por ser prueba que entra en el programa del próximo domingo, analicemos posibilidades de los que disputarán el

Memorial: Nos gusta MONIMBO, pero Socram y Good Wine tendrán su oportunidad. Para la primera carrera apostaremos por LUGONES y JUANITO. Un fijo en el Ormaechea con KAMIKAZE, buscando la sorpresa. En el premio Ayete elegimos a NALON, LAR y TRISTEZA, aunque La Manif se lo pondrá difícil. Para la cuarta de la tarde, suponemos que MEDITERRANEENNE, JAZZ PRINCESS o BELVER YIN estarán en la llegada, más no olvidemos que El Voto, Eder o Taigal no quedarán muy lejos. Cierra la reunión el Premio Guamendi y aquí nos quedaremos con BACKGAMMON y KIVA, siendo Golden Junior y Claire de Lune sus rivales más directos.

Y así queda nuestra QH para una semana que esperamos sea un poco más normal en resultados y que en nada se parezca a la pasada: 1.ª carrera, 2-3; 2.ª, 5; 3.ª, 4-1-8; 4.ª, 5-6-13; 5.ª, 4; 6.ª, 3-11. Un total de 720 pesetas para 36 apuestas.

Enrique Garla

PRIMERA CARRERA

- 1 NIAO (FR)
- 2 LUGONES (2)
- 3 JUANITO
- 4 BRIMALO (FR)
- 5 EMBOSCADO (CHI)
- 6 LA GITANILLA (GB) (5)
- 7 TALO (CHI)
- 8 ANASI (ARG)
- 9 OSA MAYOR

PREMIO FELIX SUESCUN

- | | |
|------------|-----------------|
| 60-56 Kgs. | Ramos |
| 58 | Gelabert |
| 56 | Medina |
| 55-51 | H. López |
| 54 | F. Rodríguez |
| 54-51 | R. Martín V. |
| 54 | D. Martínez |
| 51 | J. C. Fernández |
| 49 | Espinosa |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

SEGUNDA CARRERA (2.ª C.)

- 1 CHIEF OF STAFF (FR)
- 2 FELANO (FR)
- 3 LAVANDERA (GB)
- 4 VOGEL (FR)
- 5 KAMIKAZE
- 6 BELLE MAYA (FR)
- 7 COCHEPO KING (FR)
- 8 MONTESCO

PREMIO JOAQUIN ORMAEHEA

- | | |
|---------|--------------|
| 55 Kgs. | Mongelluzzo |
| 55 | R. Martín V. |
| 55 | Villarreal |
| 55 | C. Carrasco |
| 54 | F. González |
| 53 | M. A. Avila |
| 53 | Medina |
| 52 | D. Martínez |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

TERCERA CARRERA (Handicap. 2.ª C.)

- 1 LAR
- 2 PISUEÑA'S WITCH
- 3 MARIENBAD (5)
- 4 NALON
- 5 LA MANIF (FR)
- 6 B.D. MAIL (USA) (5)
- 7 CARVINE D'AUGE (FR)
- 8 TRISTEZA
- 9 BARAHUNDA
- 10 NEBRASKA
- 11 BRACAMONTE

PREMIO AYETE

- | | |
|---------|-----------------|
| 59 Kgs. | F. González |
| 58 | Medina |
| 54 | Gelabert |
| 54 | R. Martín V. |
| 51 | J. C. Fernández |
| 50-51,5 | Mongelluzzo |
| 50 | Larmyte |
| 49 | Espinosa |
| 48 | B. Moreno |
| 47-47,5 | M. Hernández |
| 44 | Vázquez |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

CUARTA CARRERA (Handicap. 2.ª C.)

- 1 TAILGA
- 2 EDER
- 3 ODIN
- 4 EPIGRAMA
- 5 MEDITERRANEENNE (FR)
- 6 JAZZ PRINCESS (GB)
- 7 STYLO
- 8 JAZZ GIRL (GB)
- 9 TRAINERO (IRE)
- 10 BELLADINA (FR)
- 11 DUQUE DE RIVAS (IRE)
- 12 EL VOTO (5)
- 13 BELVER YIN
- 14 YUSUF

COPA PEÑA HIPICA DONOSTIARRA

- | | |
|---------|-----------------|
| 58 Kgs. | Villarreal |
| 55 | P. García |
| 54 | F. Rodríguez |
| 53 | Medina |
| 52 | C. Carrasco |
| 52 | J. C. Fernández |
| 52 | Gelabert |
| 51-51,5 | Mongelluzzo |
| 50 | M. Hernández |
| 49 | Espinosa |
| 49 | B. Moreno |
| 46-47 | D. Martínez |
| 44 | Vázquez |
| 44-46 | Parrado |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

QUINTA CARRERA PREMIO MEMORIAL REINA MARIA CRISTINA (Grupo III)

- | | | |
|-----------------------|---------|--------------|
| 1 GOOD WINE (GER) (2) | 56 Kgs. | Gelabert |
| 2 LORD WHITE (IRE) | 56 | Medina |
| 3 NORMANDO (FR) | 56 | Ch. Delcher |
| 4 MONIMBO | 55 | P. García |
| 5 REINA NOORA (IRE) | 55 | M. Hernández |
| 6 SOCRAM | 55 | F. González |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

SEXTA CARRERA (Handicap)

- 1 BELLE OF THE BALL
- 2 BALLY KURIS
- 3 BACKGAMMON
- 4 TXINTXO (5)
- 5 CARIBALDI (2)
- 6 GRAFITTY
- 7 PAPI
- 8 GOLDEN JUNIOR (5)
- 9 CLAIRE DE LUNE
- 10 AGRIPIA (5)
- 11 KIVA
- 12 IVAN BOY
- 13 GAMBEKOA (2)

PREMIO GUDAMENDI

- | | |
|---------|--------------|
| 62 Kgs. | F. Rodríguez |
| 60 | A. Fernández |
| 58 | Gelabert |
| 56-54 | R. Martín V. |
| 54 | F. González |
| 52 | D. Martínez |
| 51-49 | F. Santana |
| 50 | Espinosa |
| 48 | M. Hernández |
| 45-44 | Rubio |
| 44 | Vázquez |
| 44-46 | Parrado |
| 44-47 | H. López |

Reservas: 1.º n.º 1 - 2.º n.º 2 - 3.º n.º 3

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

SE ALQUILA plaza de garaje Estacionamiento de Autobuses. Teléfono 435579.

PISO amueblado, económico, zona Plaza Mayor. Razón: Cervantes, 3 (tienda).

EN SAN JUAN, Alicante, se alquila piso mes de septiembre. Teléfono 435579.

ALQUILO piso céntrico. Teléfono 435579.

SE ALQUILA pequeño local totalmente instalado. c/ Alférez Provisional. Teléfono 434094.

SE ALQUILA piso en Zamarrama. Razón: Plaza Alcaidesas, 5.

ALQUILO pequeño almacén con plaza de garaje; junto catedral. Teléfono 430246.

ALQUILO piso a estrenar junto catedral. Teléfono 430246.

ALQUILO local comercial 70 m2, zona cuartel Guardia Civil. 432737.

ALQUILO piso amueblado, calefacción y agua caliente central. Urbanización Parque Robledo. Teléfono 424633.

ALQUILO piso para estudiantes, plaza Salvador, 8. Teléf. 425543.

SE ALQUILA piso a estudiantes, curso escolar. Teléfono 422168 (horas comercio).

EN CULLERA, piso precioso: mar, naranjos, río Júcar. Seis camas, dos terrazas. Informa: PUBLOX. 420004.

EN MADRID, piso estupendo, 4.º exterior; seis habitaciones, amueblado (zona Orense - Estrecho). Informa: PUBLOX. 420004.

ENSEÑANZA

APRENDE peluquería y estética con Hermanos García (CEM). Teléfono 432657.

TRASPASOS

OCASION. Restaurante El Puerto, céntrico. San Rafael. Teléfono 171758.

TRABAJO

COMO trabajar en casa y obtener buenos ingresos. Escribir a MEYFOR. Apartado número 29. 39080 Santander.

GANADOS

VENDO rebaño cabras murcianas. 983-341492 (de 2 a 5).

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358. Facilidades hasta 20 años.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 435461.

VARIOS

AUTOCARES, bodas, excursiones, turismo, sin conductor. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡COMPRE todos los muebles que necesite y pague poco a poco!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

HOROSCOPO Tarot mano. Sábados, domingos tardes. 553123, Segovia. Madrid 2441266.

BILLETES ferrocarril, avión, reservas de hoteles, apartamentos, vacaciones. Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 430511 (seis líneas).

¡¡¡POR SOLO 5.000 pesetas al mes le amueblamos toda su casa!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

VEHICULOS

AGRICULTOR REMOLACHERO
Disponemos de un PE-GASO 4 ejes basculante impecable. Buen precio en **TALLERES ATALAYA, S. A.**
Pol. El Cerro. Tel. 42 10 10 SEGOVIA

VENTAS

¡OCASION! Mesas madera 80 por 80. Razón: Restaurante Galicia. Teléfono 433131.

VENDO o arriendo casa, calle Antonio Machado, n.º 12. Segovia.

¡¡¡TRESILLOS, muchos tresillos!!! Facilidades de pago. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

FEDERE Don Toldo: capotas decorativas, mecánico-toldos de aluminio; gran surtido de calidades y modelos. Exposición y venta: Fernán García, 17 (Tapicería). Teléfonos 431075 y 424345.

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Tel. 485176, Fuentemilanos.

AZULEJOS Tabanera, exposición y venta José Zorrilla, 50 y Ctra. Arévalo Km. 2. Teléfono 420826

PISOS 3 dormitorios, céntricos. GHERSA, Plaza Dr. Laguna, 4. 434725.

¡¡¡POR SOLO 2.900 pesetas al mes!!!, puede ser suyo un estupendo dormitorio, salón comedor, confortable tresillo o cuarto de estar. Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE piso en La Granja, 4 dormitorios. Teléfonos 471160-471068.

¡¡¡LA CASA de las lámparas, enorme surtido!!! Muebles Lázaro. San Francisco, 34.

SE VENDE parcela en La Granja, 2.080 m2, Urbanización Peñalara. Teléf. 471160 y 471068.

MOTOSIERRAS, motobombas, repuestos. Feliciano Martín Martín. Teniente Ochoa, 10. Teléfono 433810.

VENDO plazas de garaje en estación de autobuses. Telfs. 428361-428406.

MESA REVUELTA

LA CALEFACCION DE CAPAS FLUIDIZADAS TIENE FUTURO

La calefacción de capas fluidizadas puede suponer una vía para la producción de calor y energía a partir del carbón, suponiendo al menos para la pequeña y la mediana industria una tecnología económica y aceptable para el medio ambiente: éste es el resultado de una reunión especializada de la Asociación de Ingenieros alemanes (VDI), en Essen. En ese método, la combustión de carbón de granos finos se produce en centrales de calefacción con instalaciones especiales de calderas, en una capa de cenizas, escoria, yeso y calcitas, fluidizada por aire, lo que produce combustiones tan limpias que hoy en día se consideran como las más favorables del mundo para el medio ambiente.

DURANTE EL SUEÑO SE ENTIENDE LO QUE NO SE ASIMILA

Las impresiones sensoriales que durante el día entran por un oído y salen por otro, sin tener conciencia de ello, pueden con-

vertirse fácilmente en materia de los sueños. Así ha demostrado el psicoanalista Dr. Wolfgang Leuschner del Instituto Sigmund Freud de Frankfurt, al dejar correr una cinta magnetofónica tan rápidamente que las personas participantes en el experimento no eran capaces de asumir el contenido de modo consciente. Sin embargo, de un modo sorprendente período aparecía lo que no se había aprendido en las visiones del sueño nocturno, a veces de modo disperso, en otro espacio o disfrazado en imágenes, según informa el investigador en la revista «Psyche». Esas mismas observaciones y alas había realizado a comienzos de siglo el fisiólogo Otto Plötzl, luego caído en el olvido, al «guiñar» imágenes a las personas de sus experimentos bajo la frontera de la consciencia. Posiblemente en uno de los dos hemisferios del cerebro se da un «pensar a alta velocidad» subconsciente, que es capaz de asimilar muchas más impresiones que en estado despierto, piensa Leuschner. Durante el sueño se reproducirían esas informaciones, a modo de fuegos artificiales sobre el espíritu.

NUEVA EMISION AÑO 1986 Viernes 29 de Agosto

Fechas de amortización
28 de Agosto de 1987 (364 días)
26 de Febrero de 1988 (546 días)

Las peticiones de Pagares deberán ser presentadas en el Banco de España antes de las 12 de la mañana del martes 26 de Agosto.

El pago se hará el viernes 29 de Agosto hasta la una del mediodía en la oficina del Banco de España donde se presentó la petición.

Si la compra se realiza a través de un intermediario financiero, el comprador debe calcular la antelación necesaria para que aquel cumpla los horarios y días indicados (una hora antes en Canarias).

El valor mínimo de un Pagare es de 500.000



ptas., pero se adquiere por una cantidad apreciablemente menor porque los intereses se descuentan en el momento de la compra.

En la emisión del 16-8-86 el tipo de interés medio ponderado fue:

A 12 meses: 6,332%. A 18 meses: 7,832%

Información:

- En Bancos y Cajas de Ahorros.
- En la Caja Postal de Ahorros.
- En todas las oficinas del Banco de España.
- En todas las Sociedades Mediadoras del Mercado de Dinero (SMMD).
- En las Juntas Sindicales de las Bolsas de Comercio y en los Agentes de Cambio y Bolsa.
- En los Corredores Colegiados de Comercio.
- En otras entidades delegadas del Tesoro.



TESORO PUBLICO

FRUTOS DE FRUTOS



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Boyer responde:

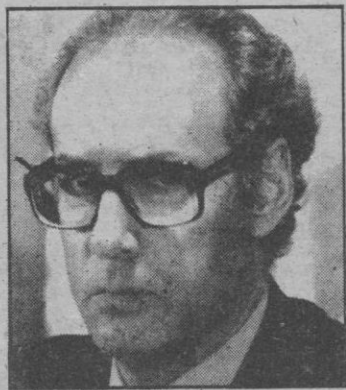
Alfonso Guerra emplea adjetivos propios de la época franquista

Todo ciudadano tiene derecho a expresar su opinión sin ser agredido por ello



Alfonso Guerra.

Madrid.— El presidente del Banco Exterior y exministro de Economía, Miguel Boyer, afir-



Miguel Boyer.

mó ayer que Alfonso Guerra emplea adjetivos propios del franquismo. De esta forma, Boyer replica a las alusiones críticas que el pasado domingo realizó el vicepresidente del Gobierno.

El vicepresidente había manifestado, a propósito de la primera intervención pública de Boyer desde que abandonara el Gobierno y que realizó hace quince días en Santander, que «algunos políticos frustrados aprovechan el verano para dar consejos al Gobierno sobre cómo tiene que ser su política económica».

En una nota hecha pública ayer, el presidente del Banco Exterior, entidad pública financiera, afirma que «motes tales como "políticos frustrados" me recuerdan otros tiempos de España, cuando, a falta de mejores argumentos, se decía que los políticos contrarios a la dictadura eran unos "resentidos"».

En la primera parte de su nota, Miguel Boyer, tras señalar que ignora si la interpretación que da la prensa de las declaraciones de Alfonso Guerra es correcta, se afirma en el «derecho de todo ciudadano a expresar su opinión sobre lo que conviene al país, sin ser agredido personalmente por ello, y seguirá ejerciendo ese derecho».

En respuesta a otra alusión del vicepresidente, Boyer declara que «esté o no esté en la política activa, yo sí me siento en mi terreno cuando hablo de economía, y el haber desempeñado durante dos años y medio un Ministerio de Economía —con el apoyo explícito y reiterado del presidente del Gobierno— da algo más que una visión de laboratorio de la realidad y de las necesidades del país».

El Papa alude de nuevo a la presencia de Satanás

Ciudad del Vaticano.— «La presencia de Satanás en la historia de la humanidad aumenta en la misma medida en que el hombre y la sociedad se alejan de Dios», ha manifestado Juan Pablo II durante la audiencia semanal en la plaza de San Pedro.

Observadores del Vaticano han comentado favorablemente el que el Papa comentara nuevamente ayer, y por segunda vez en una semana, la incidencia del Demonio en la sociedad.

Cantabria

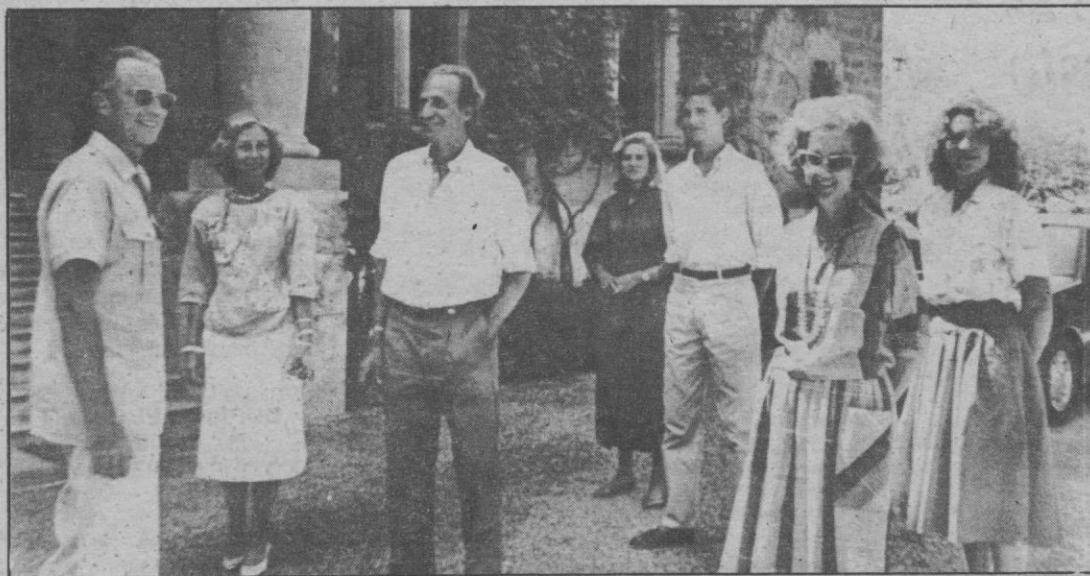
Suprimen 167 altos cargos

Santander.— El Gobierno autonómico de Cantabria ha decidido la supresión de 167 altos cargos y jefaturas de los 359 con que contaba hasta ahora.

El consejero de la Presidencia, Ramón de la Riva, informó en rueda de prensa que estas supresiones se venían estudiando desde hace un año y con ellas se busca una mayor eficacia, ahorro y una mejor adaptación a la ley de reforma de la Administración Pública.

La nueva reforma supone la supresión de tres consejerías, seis altos cargos, cinco servicios, 29 secciones y 124 negociados.

El consejero de la Presidencia aseguró que la nueva estructura de la administración cántabra es independiente de los acontecimientos políticos que motivaron dichos ceses, ya que, aseguró, veníamos trabajando hace más de un año en la reforma.—Efe



Palma de Mallorca.— Los Reyes de Bélgica, Balduino y Fabiola, llegaron ayer a Palma de Mallorca en visita privada, invitados por los Reyes de España a pasar unos días en su residencia de Marivent. La familia real española y sus invitados posaron en el jardín y el Rey don Juan Carlos aconsejó a los fotógrafos que cambiaran de lugar por encontrarse en ese momento a contraluz. En la foto, los Reyes de España, el Príncipe Felipe y las Infantas junto a los Reyes Balduino y Fabiola a la entrada del palacio de Marivent.

(Foto EFE)

Yndurain:

El teatro en verso desapareció por la baja calidad de los actores, que no saben recitar

Santander.— La baja calidad de los actores españoles a la hora de recitar ha provocado la desaparición del teatro en verso, dijo en la UIMP Domingo Yndurain, catedrático de literatura española en la Universidad Autónoma de Madrid.

Yndurain añadió que los actores no saben recitar y «tienen unos problemas horribles cuando representan una obra clásica en verso, además no hay una escuela de recitado por lo que los intérpretes no están acostum-

brados a hablar en verso y les sale un sonsonete realmente insoportable».

En teatro, comentó, no es lo mismo utilizar el verso que la prosa, no sólo porque son opciones arbitrarias del autor, sino porque en determinadas épocas significan conceptos diferentes.

Domingo Yndurain intervino en el encuentro «Estructura dramática y artes afines» con una conferencia sobre «Lenguaje y estructura teatral» segunda ronda del open de

El español, segundo idioma en el mundo occidental

Bonn.— El español es en la actualidad potencialmente la segunda lengua del mundo occidental, y es notable el avance que su estudio en colegios y universidades de Asia ha experimentado en los últimos años, afirmaron altos directivos de la Asociación Internacional de Hispanistas (AIH) en Berlín.

Esta es una de las conclusiones en las que ha coincidido la mayoría de los cerca de 600 estudiosos que asisten al noveno congreso de la asociación, que se celebra en Berlín Oeste desde el 18 hasta el 23 de agosto en el Instituto Iberoamericano.

El décimo congreso de la AIH, organización fundada hace 25 años y cuyo primer congreso se reunió en Oxford (Inglaterra), se celebrará en España. Mañana viernes, se elegirá entre las dos ciudades en competencia, Madrid y Barcelona, después de que Sevilla retirara su candidatura.—Efe

Sinatra cantará en Madrid

Por unos 130 millones de pesetas

Después de unas largas y contradictorias negociaciones, el cantante americano Frank Sinatra ha accedido a ir a Madrid para ofrecer un único recital, el próximo 24 de septiembre, en el estadio Santiago Bernabéu. Frank Sinatra percibirá cerca de un millón de dólares por su actuación. Las entradas para el concierto costarán desde 2.500 pesetas las más baratas hasta 15.000 las de silla de pista.

Fernández Ordóñez visitará Israel en septiembre

Madrid.— El ministro de Asuntos Exteriores, Francisco Fernández Ordóñez, visitará oficialmente Israel a principios del próximo mes de septiembre, según han confirmado en medios diplomáticos españoles. La noticia fue adelantada ayer por un diario de Tel Aviv.

Este viaje del responsable de Exteriores se producirá apenas un mes después de que el Gobierno español concediera estatus diplomático a la Organización para la Liberación de Palestina (OLP) en Madrid.

La visita de Ordóñez a Israel será la primera que realice un

representante del Gobierno español a este país tras el establecimiento de relaciones diplomáticas entre ambos países el pasado 17 de enero.

Se da como seguro que el ministro español mantenga un encuentro de trabajo con el primer ministro israelí, Simon Peres, así como con su homólogo en el Ministerio de Exteriores, Isaac Shamir.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

LOS AFILIADOS DEL PSOE de La Rioja, Euskadi, Madrid, Murcia y Canarias son, por este orden, los «menos contentos» con la gestión del Gobierno.

LOS ACCIDENTES LABORALES de consecuencias mortales se incrementaron en casi un 10 por ciento en el primer semestre de este año respecto al mismo período de 1985.

EL EXPRESIDENTE DEL GOBIERNO Adolfo Suárez llegó ayer a Tenerife, procedente de Lanzarote, en la continuación de sus vacaciones estivales.

LOS MAS DE 20 MILLONES DE LITROS de horchata producidos en Valencia tendrán su propia denominación de origen para preservar el auténtico refresco de chufa de los preparados lácteos.

EXTRANJERO

EL PRESIDENTE DE UGANDA, Yoweri Museveni, informó hoy en conferencia de prensa que un grupo de rebeldes que tomaron la ciudad nortea de Gulu, «no sólo fueron rechazados, sino que resultaron masacrados» en su intento.

MIENTRAS LA GUERRILLA y el Ejército siguen enfrentándose en El Salvador con las armas, en México, representantes de la oposición armada y del Gobierno salvadoreño están reunidos desde ayer en busca de fórmulas de paz.